SEPTEMBER 2018 | 7. JAHRGANG | KOSTENLOS

DORF-GEFLÜSTER

Magazin für Kultur - Sport - Gesellschaft - Verbrauchertipps

Bönningstedt · Ellerbek · Hasloh · Teile von Rellingen, Quickborn, Norderstedt, HH-Schnelsen

Bönningstedt
Breitband

Quickborn
Schildbürger-streich

Aus den Gemeinden
Einschulungen
Sommerfeste
Polizei informiert

Vodafone Shop Schnelsen
Frohmestraße 17,
22457 Hamburg
www.vodafoneshops.info

Unser Haus steht für hohe Kaufpreiserlöse und eine sichere Abwicklung

WERTPLAN® NORD
Immobilien seit 1980

25474 Hasloh | Groote Kamp 35 | Tel. 04106/651314
info@wertplan-nord.de | www.wertplan-nord.de

Zertifizierter Vodafone Business Store

Hier Business-Vorteile sichern

The future is exciting.
Ready?

vodafone

Exklusive Beratung

für Selbständige, Freiberufler und Unternehmen

Vodafone Shop Schnelsen
Frohmestraße 17, 22457 Hamburg

Liebe Leserinnen und liebe Leser,

der heiße Sommer scheint nun endgültig vorbei zu sein. Ich bin gar nicht so traurig, denn die Hitze machte auch mir ganz schön zu schaffen. Konzentration und Lust an der Arbeit waren nicht so doll. Momentan gefällt mir das Wetter ganz gut, mal Regen, mal Sonne, und dann natürlich auch wieder das Gemecker über den Regen. Zufrieden ist man ja wohl nie. Aber im Ernst, die Trockenheit war schon eine große Katastrophe. Auf Seite 25 berichten wir über die Futterknappheit und einer Biowiese, die aus diesem Grund erstmals nach 25 Jahren gemäht werden musste. Dann auch noch die vielen toten Amseln, die auch in Bönningstedt aufgefunden wurden. Wir berichten, wie Sie damit umgehen sollen. Was mir persönlich sehr nahe gegangen ist, ist die Schließung der Praxis von Timo Pilwat. Ich hätte es ihm und seinem Team so sehr gewünscht, dass alles wieder gut wird. Schade! Aber wir berichten natürlich auch über schöne Geschichten, wie die Einschulungen in den Gemeinden, die bunten Sommerfeste, die jetzt dem Ende zu gehen und informieren Sie über das leidige Thema Breitband in Bönningstedt. Das Magazin hat diesmal 40 Seiten, so viele, wie noch nie! Das kommt daher, weil wir wieder alle so viel gefeiert haben und ich Ihnen die Bilder dieser schönen Feste natürlich nicht vorenthalten möchte.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen,
bleiben Sie uns treu.

Ihre Danuta Szczesniewski

fotolia© Marco2811

Auf den Seiten 19 bis 21 berichten wir über die Einschulungen in den Gemeinden

INHALTSVERZEICHNIS

Vodafone Business-Vorteile	Seite 2
Editorial/Inhaltsverzeichnis	Seite 3
SV Rugenbergen	Seite 4
Winat – Mode, die Spaß macht	Seite 5
Flohmarkt Hohenloher Ring	Seite 6
Kulinarisch	Seite 7
Polizei informiert	Seite 8
Kunst auf Bestellung	Seite 9
SVR Jugend-Turnier DanaCup	Seite 10/11
Feuerwehreinsätze	Seite 12
Neues aus Bönningstedt	Seite 13-15
Termine/Impressum	Seite 16
Veranstaltungstipps	Seite 17
Tiergeschichten	Seite 18
Einschulungen	Seite 19-21
Ellerbek Open	Seite 20
Aus den Gemeinden	Seite 22-23
Wohlfühloase	Seite 24-27
Sommerfest	Seite 28-30
Gemeindevertretersitzung BÖ	Seite 31
Schnelsen: Frohmestr.Fest/Programm	Seite 32-33
Sommerfeste in Hasloh	Seite 34-35
Quickborn: Schildbürgerstreich	Seite 36
Bönningstedt: Spendenaktion	Seite 37
Bauausschusssitzung Hasloh	Seite 38
Schnelsen: Aktionstage Borwich-Apotheke	Seite 39
Zweirad Ellerbrock	Seite 40

Bönningstedt | Ellerbek | Schnelsen | 040 - 780 12 100
Quickborn | Hasloh | Ellerau | 0 41 06 - 717 55

TEAMMAKLER®
WIR LIEBEN IMMOBILIEN

- Immobilienbewertung
- Immobilienverkauf
- Immobilienvermietung

www.teammakler.de

TOP IMMOBILIEN MAKLER 2018
REGION HAMBURG
FOCUS
DEUTSCHLANDS GROSSTE MAKLER BEWERTUNG
IN KOOPERATION MIT statista
FOCUS-SPEZIAL 02 | 2018

Start der Saisonvorbereitung

Neutrainer Thomas Bohlen im Interview

Es begann die Vorbereitung auf die Saison 2018/19 für unsere Oberliga-Mannschaft. Mit dabei natürlich auch unser neuer Coach Thomas Bohlen. Wir sprachen mit ihm über seine neue Wirkungsstätte, Pläne und die bisherigen Eindrücke …

Thomas Bohlen

Fast vollzählig begann am letzten Montag das erste Training der neuen Saison. Das Team kam sogar direkt in den Genuss eines Balles, wird aber mit Sicherheit auch an einigen Tagen nur die Laufschuhe anziehen dürfen. Für viele Spieler und Offizielle war die Sommerpause kaum zu spüren. Gerade einmal drei Wochen liegen zwischen der historischen Platzierung der letzten Saison und der neuen Spielzeit. Auch Trainer Bohlen musste sich erst einmal einfinden und vor Allem einkleiden. Schwarz-Rot sind ab sofort seine neuen Farben. Bohlen selbst ist bisher sehr positiv gestimmt …

Thomas, wie war für dich der erste Trainingstag?

„Die Jungs haben es mir sehr einfach gemacht. Von der ersten Minute an hatte ich das Gefühl, Bestandteil der Mannschaft zu sein. Alle haben konzentriert trainiert und die Lust aller Spieler auf die neue Saison war deutlich zu spüren. Es war auch sehr hilfreich, dass ich bereits alle schon kannte und auch im Vorfeld einige Gespräche mit Spielern führen konnte."

Es ist deine erste Saison als Cheftrainer einer Herren-Mannschaft. Wie fühlst du dich dabei?

„Es ist einfach toll diese Erfahrung in der höchsten Hamburger Liga machen zu können. Ich konnte bereits als Co-Trainer in der Oberliga erste Erfahrungen im Herrenbereich sammeln, sodass ich natürlich schon eine Ahnung von den Aufgaben hatte. Ich verspüre einfach nur große Lust mit den Jungs zu arbeiten. Fußball ist für mich eine Leidenschaft, die mich schon mein ganzes Leben begleitet."

Jetzt beginnt eine der wichtigsten Zeiten, die Vorbereitung. Welche Schwerpunkte hast du für die Vorbereitung gesetzt?

„Neben den fußballspezifischen Komponenten der Kondition, werden wir uns stark mit den taktischen Elementen des Spiels beschäftigen. Mein Ziel ist es, den Spielern meine Spielidee zu vermitteln. Zumindest soweit es in einer Vorbereitung möglich ist. Ein weiterer Schwerpunkt wird das Thema Standards im Defensiv- und Offensivbereich sein. Damit haben wir schon ein volles Programm für die nächsten Wochen."

Letzte Saison war für den Verein überragend. Welche Ziele setzt du dir und dem Team für die kommende Spielzeit?

„Mein Ziel ist es eine Spielidee zu vermitteln und im Laufe der Saison zu manifestieren. Und auch wenn es sich vielleicht abgedroschen anhört, wir schauen von Spiel zu Spiel. Es macht auch gerade kein Sinn zu diesem Zeitpunkt von Saisonzielen zu reden."

Zu guter Letzt möchten wir natürlich auch noch etwas über dich wissen. Wie ist Thomas Bohlen eigentlich privat und was macht er, wenn gerade kein Fußball ansteht?

„Eigentlich beschäftige ich mich ständig mit Fußball. Wenn ich nicht auf dem Platz stehe, kreisen sehr häufig meine Gedanken um Trainingsinhalte und neue Spielideen. Aber natürlich gelingt es mir auch mal abzuschalten. Insbesondere wenn ich Zeit mit meiner Freundin verbringen kann. Allerdings ist die Zeit immer sehr bemessen auf Grund meines ausschweifenden Hobbies. Umso wichtiger ist es dann, dass man privat die volle Unterstützung für seine Leidenschaft erfährt."

– Na, vielleicht kriegen wir die Freundin von Thomas ja auch noch in den großen Damenkreis, damit er noch etwas mehr Zeit findet. Das wäre ja nichts Neues! –

Bericht & Bild: Lars Mundt

LARS MUNDT
FOTOGRAFIE
WWW.LARS-MUNDT.DE

REHNELT
ZEITARBEIT GMBH

Terminvorschau Heimspiele:

1. Oberliga:

Sonntag, 16.09.18, 14.00 Uhr, SVR gegen SC Condor Hamburg

Sonntag, 30.09.18 14.00 Uhr, SVR gegen Meiendorfer SV

Rugenbergen II:

Sonntag, 09.09.18, 15.00 Uhr, SVR II gegen SV Blankenese

Sonntag, 23.09.18, 15.00 Uhr, SVR II gegen Heidgrabener SV II

Winat …
Mode die Spaß macht

Dieses Motto schreibt sich Winat als Multi-Label Fashion-Store für Frauen auf die Fahne und setzt es auch spürbar um.

Inhaberin Katja Bär (links) und Filialleiterin Regine Lau

Der Flagship-Store im Herzen von Quickborn lädt auf 300 qm über zwei Ebenen zum Bummeln und Shoppen ein und gehört seit über 20 Jahren zu Quickborn wie die Eule zum Stadtwappen. In einem wunderbaren Ambiente mit geselliger & lockerer Atmosphäre finden modebewusste Kundinnen ständig die neuesten Trends & Styling-Anregungen. Das tolle Winat Team steht jederzeit mit fachkundiger Beratung bereit und verwöhnt die Kunden bei einem kleinen Klönschnack mit Cappuccino, Espresso & noch mehr an der Winat Kaffee-Bar. Bei Winat wird persönliche Beratung … mit Herz … groß geschrieben. Dies ist einer der Gründe warum Frauen von nah & fern zu Winat kommen und sich rundum gut beraten fühlen. Jede(r) einzelne Mitarbeiter(in) steht mit Leidenschaft & Begeisterung hinter dem Konzept Winat.

Comma, Cambio, Marc O'Polo, Monari und Mos Mosh sind nur einige namhafte Marken, die Winat im Sortiment führt. Außerdem gibt es in allen Winat Stores eine große Auswahl an Schuhen, Gürteln, Schmuck und anderen Accessoires, die das modische Outfit abrunden.

Neben dem Hauptgeschäft in der Klöngasse gibt es in Quickborn mittlerweile auch einen Winat MINI Shop in der Bahnhofstraße/ Ecke Schulstraße. Im Winat MINI wird auf ca. 35 qm tolle Mode von ONLY und Soyaconcept angeboten, ergänzt von einem großen modischen Sortiment … ‚Made in Italy'.

Wer sich direkt einen Eindruck verschaffen möchte, kann schon mal auf der Website vorbei schauen: www.winatmode.de oder auch Winat bei Instagram folgen … unter @winatmode … dort findet man täglich neue Outfit Inspirationen und spannende Stories.

Winat®

MODE DIE SPASS MACHT

Folgen Sie uns gern auf Instagram

@winatmode

WINAT FLAGSHIP
Am Freibad 4a
25451 Quickborn
T 04106 829 76

WINAT MINI
Bahnhofstraße 12
25451 Quickborn
T 04106 62 50 733

Öffnungszeiten
Mo.-Fr 9 bis 18.30 Uhr • Sa 9 bis 14 Uhr

winatmode.de

Flohmarkt im Hohenloher Ring

Schnacken, shoppen und Nachbarn treffen

Die Anwohner des Hohenloher Rings in Bönningstedt haben sich gedacht, dass ein Flohmarkt vor der Haustür eine feine Sache wäre und die Idee Ende August in die Tat umgesetzt

Vom Elefanten bis zum Mixer war alles im Angebot

Und so fanden sich vor vielen Häusern Stände mit diversen kleinen und großen Schnäppchen. Denn was die eine nicht mehr brauchte, hatte der andere vielleicht schon seit Ewigkeiten gesucht. Und der Flohmarkt war auch eine tolle Gelegenheit, sich mal wieder mit den Nachbarn auszutauschen und eine Runde durch die Straße zu drehen. aw

Wer sich schon mal mit warmen Sachen für den Herbst eindecken wollte, wurde hier fündig

Hier gab es Schuhe, Schafe und Spiele

An diesem Stand ging einem ein Licht auf: Lampen, Leuchter und Laternen standen zur Auswahl

Energiekompetenz für die Region

Als Gemeinschaftsunternehmen von über 330 Kommunen und der HanseWerk AG betreiben wir Strom- und Gasnetze im Norden – auch bei Ihnen.

Mehr dazu unter www.sh-netz.com
Service- und Störungsnummer:
0 41 06 - 6 48 90 90

Netze für neue Energie

Schleswig-Holstein Netz

vermessung kerstin lott

Dipl.-Ing. Kerstin Lott
Öffentlich bestellte Vermessungsingenieurin
Am Markt 10
25474 Bönningstedt
Tel. 040 – 50 72 44 00
info@vermessung-lott.de
www.vermessung-lott.de

Feste Feiern in Ellerbek
Wir bieten den richtigen Rahmen für Ihr Fest.

HEINSEN's
ELLERBEK

Gast & Meer GmbH | Hauptstraße 1 | 25474 Ellerbek
Tel.: 04101 - 37 77 0 | Fax 04101 - 3 777 29
www.heinsens.de | www.facebook.com/Heinsens

Hof Bartels

Familie Bartels
www.hof-bartels.de
Kürbisstand Kieler Straße
(direkt neben Aldi)
25474 Bönningstedt

Alle Jahre wieder – Herbstzeit ist Kürbiszeit

Riesenauswahl in allen Größen und Varianten

Ab vsl. Freitag, den 7. September 2018 wieder in Bönningstedt

- **Die Kürbiszeit ist der Höhepunkt der beginnenden Herbstsaison**
  Erntedankfest
  Halloween
- **Kulinarischer Genuss**
  Er lässt sich grillen, braten, füllen und überbacken, dünsten, kochen, einlegen oder pürieren.

Mehr Infos auf dem Verkaufsstand der Familie Bartels in Bönningstedt.

Bitte beachten Sie die neuen Öffnungszeiten:
Dienstag bis Samstag von 10.00 bis 17.00 Uhr und sonntags von 10.00 bis 15.00 Uhr
Montags geschlossen!

ANZEIGENSCHLUSS FÜR DIE OKTOBER-AUSGABE:
15. SEPTEMBER

JETZT AUCH ONLINE

DORF GEFLÜSTER ONLINE

TÄGLICH AKTUELL

RESTAURANT HELLAS
Inh. Aikaterini Maiou

RIEKBORNWEG 16
22457 Hamburg
Tel: 040/97078235
www.hellas-schnelsen.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag
11.30 – 14.30 und 18.00 – 23.00 Uhr
Sonntag 11.30 – 23.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

RESTAURANT
MONTENEGRO
Mediterrane Küche bei Sabina

Schnitzel „Wiener Art" satt für € 13,90
Jeden Dienstag, Mittwoch und Donnerstag

Ellerbeker Str. 27 | 25474 Bönningstedt
Rugenbergener Straße – Ellerbek
Telefon 040 – 898 042 10 | Mobil 0152 56 700 475
GEÖFFNET: Di.–Fr. 16 – 22 Uhr + Sa./Sonn- + Feiertage 12 – 22 Uhr

Polizei informierte in Ellerbek und Bönningstedt

Ältere Menschen oft Opfer von Betrügern

Im August fanden zwei Präventionsveranstaltungen der Polizeidirektion Bad Segeberg statt. Beamte der Polizeistation Bönningstedt waren gemeinsam mit Beamten aus dem Sachgebiet „Prävention" der Polizeidirektion Bad Segeberg erst in Ellerbek und dann in Bönningstedt mit ihrem Infomobil vor Ort. Der Themenschwerpunkt waren Straftaten zum Nachteil älterer Menschen, zum Beispiel Taschen- und Trickdiebstahl, das Auftreten falscher Polizeibeamter, der Enkeltrick und der Haustürbetrug.

Waren vor Ort (v.l.): Anna Meywald, Sicherheitsberater Klaus Otterstetter, Bernd Kanert, Jörg Mangelmann und Denise Höppe

Die Bürger nutzen die Gelegenheit, um mit den Beamten ins Gespräch zu kommen

„Aktuell werden Arbeiten im Garten oder an Dachrinnen aufgedrängt und dann zu horrenden Preisen abgerechnet", berichtet Polizeioberkommissar Jörg Mangelmann. Hier sollten nur seriöse Firmen beauftragt werden und niemand, der mal eben an der Haustür klingelt.

Das Interesse der Bürger war groß. „Fast jeder, der zu uns kam, konnte schon eine eigene Geschichte zum Thema erzählen", berichtete Hauptkommissarin Denise Höppe von der Bönningstedter Wache. Und da viele Täter ihr Ziel glücklicherweise nicht erreichten, ist die Dunkelziffer immens groß.

„Bürger können jederzeit an jeder Polizeiwache vorbeikommen, wenn sie Fragen zum Thema Betrug haben", betonte Jörg Mangelmann. „Oder wenn jemand bei ihnen vor der Tür steht, der ihnen komisch vorkommt."

Er betonte auch nochmals, dass es niemals die Polizei ist, die unter der Telefonnummer 110 bei einem Bürger anruft. Das sind dann immer Betrüger.

Für interessierte Bürger, die nicht vor Ort waren, bietet die Polizeidirektion Bad Segeberg Vorträge durch speziell ausgebildete Sicherheitsberater für Senioren an. Bitte nehmen Sie bei Interesse unter der Rufnummer 04551 884-2141 (zu erreichen von montags bis freitags) Kontakt zum Präventionssachgebiet auf.

aw

INDUSTRIE
DIENSTLEISTUNG
HYPKO

Brand- & Wasserschadensanierung • Schimmelbeseitigung
Gebäudereinigung • Abbrucharbeiten • Bauschuttbeseitigung
Montage von Industrie-Produkten • Handel

Burstah 55 • 25474 Ellerbek • Tel. 0 41 01 – 33 941 • Fax 0 41 01 – 555 798
Mobil 0177 – 255 93 03 • eMail: idh@gmx.de • www.idh-hypko.de

20 Jahre Kompetenz in Holz
Dacheindeckung | Dachsanierung | Holzrahmenbau
Holz- und Innenausbau | Carports | Terrassen
Vordächer | Kranverleih | Individuelle Planung
ZIMMEREI WEISNER
Die Zimmerei in Hamburgs Norden
© MARKETINGBRANDS
Dubenhorst 27 • 25474 Ellerbek • Tel.: 04101/33997
www.zimmerei-weisner.de • info@zimmerei-weisner.de

Laugengebäck

Herzhaftes für zwischendurch

Bönningstedt/Quickborn: Laugengebäcke erfreuen sich auch im Norden immer größerer Beliebtheit, besonders in der Herbstzeit gehören Sie zum zünftigen Oktoberfest oder einem Weinabend zu jeder Feier dazu. Die Laugengebäcke bei Kolls werden nach einem original schwäbischen Rezept hergestellt, durch die Zugabe von viel frischer Vollmilch und Butter sind sie so zart und „fluffig". Die Laugenspezialitäten gibt es klassisch als Brezel oder Stange, der Klassiker sind die Kolls-tanien, die mundgerecht zum zwischendurch naschen einfach nur lecker sind.

Diese Spezialitäten werden mit besten Zutaten, wie frische Vollmilch von Bauer Kruse aus Rellingen und handwerklicher Backkunst zu etwas ganz Besonderem. Überzeugen Sie sich und probieren diese Leckereien als Kostprobe in einem unserer Fachgeschäfte. Übrigens für alle KollsCard Inhaber gibt es bei 10 Stck einer Laugenspezialität das 11. gratis. Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Ihr Kolls Team.

JETZT AUCH ONLINE

DORF GEFLÜSTER ONLINE

TÄGLICH AKTUELL

Kunst auf Bestellung

Aus dem Rahmen gefallen!

In ihrer „Werkstatt 119" in der Kieler Straße in Bönningstedt bietet Regina Bubert viele Malkurse an

Aber nicht nur das. Kunstliebhaber können bei ihr auch Gemälde kaufen – oder ganz individuell in Auftrag geben. „Beliebte Motive sind Familienmitglieder, Haustiere oder Urlaubserinnerungen", erzählt die Diplom-Grafikerin. „Dafür brauche ich dann ein Foto als Vorlage." Aber auch andere Motive sind natürlich möglich. Und das in den verschiedensten Techniken: Aquarell, Acryl, Blei- und Buntstiftzeichnungen und Ölfarben.

Für die Anfertigung sollten die Kunden mit zwei bis drei Wochen Dauer rechnen. Und wer dieses Jahr etwas ganz Persönliches zu Weihnachten verschenken und ausnahmsweise mal rechtzeitig dran sein will, meldet sich möglichst bald in der Werkstatt 119.

aw

Werkstatt 119, Kieler Straße 119,
www.werkstatt119.de,
Tel.: 0157-523 02 577

Regina Bubert geht mit Begeisterung zu Werke!

SVR – Fußball

1. E-Jugend des SVR erfolgreich beim Danacup in Dänemark

Ein Bericht von Gero Christophersen

In der dritten Woche der Sommerferien machte sich die 1. E-Jugend des SVR (Jahrgang 2007) auf große Fahrt. Ziel war der Danacup in Hjoerring im Norden Dänemarks. Ein Turnier der besonderen Art über eine ganze Woche.

Abschlussfoto nach Spiel gegen Peru

Es trafen sich dort über 1.100 Teams aus 51 Ländern, Jungs und Mädchen in allen Jugendklassen ab 11 Jahren. Ein Festival unterschiedlichster Kulturen, eine Zusammenkunft von Jugendlichen, Betreuern und Fans - vereint mit dem Gedanken, ein großes Fußballfest zu feiern. Am Montagmorgen wurde das Gepäck in den Autos verstaut und das Abenteuer begann. Fünf Stunden später war die Unterkunft – eine Schule in Hirtshals – bezogen und die Jungs machten sich bereit für den großen Festumzug aller Teilnehmer durch Hjoerring mit der abschließenden Eröffnungsfeier im Stadion. Alle Teammitglieder waren begeistert von der Vielfalt der Teams, dem feierlichen Miteinander und der Begeisterung, die in der gesamten Stadt entfacht wurde. Etwa 25. bis 30.000 Jugendliche nahmen an der anderthalbstündigen Parade teil.

Festumzug

Spät am Abend hieß es dann ab ins Bett, denn schon früh am Dienstag begann der sportliche Teil. Über drei Spiele in der Vorrunde galt es, sich für die Finalspiele der A-oder B-Kategorie zu qualifizieren. Der Rugenbergen-Express war von der ersten Minute an gut im Turnier und siegte in den ersten beiden Spielen deutlich gegen Teams aus Dänemark und Polen. In der dritten Begegnung am Mittwoch wartete dann mit Cantalao aus Peru der Seriensieger der vergangenen Jahre. In einem Spiel auf starkem Niveau gab es am Ende nach Halbzeitführung eine knappe und vermeidbare 2:3 Niederlage. Trotzdem war das Ziel erreicht und die Qualifikation für die A-Finalspiele geschafft. In der Runde der letzten 32 trafen wir dann auf ein starkes Team aus Norwegen. Nach 0:1 Rückstand zur Pause drehten die Rugenbergener in der zweiten Hälfte auf und kamen zum verdienten Ausgleich. Endstand 1:1 – Das 9-Meterschießen musste entscheiden. Mit jedem Schützen stieg die Nervosität bei den Trainern und mitgereisten Fans - die Spannung war kaum auszuhalten. Bis zum zehnten Schützen mussten wir abwarten, ehe unser Torwart mit einer starken Parade den Einzug in das 1/8-Finale sicherte. Auch wenn alle jetzt schon zufrieden mit dem Erreichten sein konnten, wollten die Jungs natürlich mehr. In der Runde der letzten 16 hieß der Gegner dann FC Windsor aus England. In einem Spiel wie aus einem Guss gab es von Beginn an keinen Zweifel, wer den Platz als Sieger verlassen

Kompetenz aus 1a Meisterhand!

AUTOSERVICE

WIR können das!

Drümmer & Zarnowski GbR
Grellfeldtwiete 1B
25474 Bönningstedt
Tel.: 040/5567726
E-Mail: autoservice1a@t-online.de

WOLF Tiefbau GmbH

Recyclinghof · Big-Bag Service · Auslieferungen · Beton · Terrassen · Pflasterung · Erdbau · Sielbau · Abbruch

Abnahme von
- Gartenabfällen
- Bauschutt

Abgabe von
- Mutterboden
- Sand
- Kiesel
- Rindenmulch

Wolf Tiefbau GmbH
25474 Ellerbek · Regentstraße 4
Tel. 0 41 01 – 3 82 00

Abschlussfoto nach Spiel gegen Polen

Jubel nach dem Achtelfinaleinzug

würde: Der SV Rugenbergen! Mit starkem Willen bei Temperaturen über 30 Grad, spielerischer Überlegenheit und tollem Fußball wurde ein ungefährdetes 2:0 errungen. Großer Jubel und ausgelassene Freudentänze waren die Folge. Was keiner für möglich gehalten hätte: Der RUG-Express 2007 stand in der Runde der letzten 8 beim drittgrößten Jugendfußballturnier der Welt.

Nun hieß es nochmal alle Kräfte bündeln, ausruhen und zu versuchen, die Konzentration hochzuhalten. Leider begann das Viertelfinale bereits dreieinhalb Stunden später, so dass es keine Möglichkeit mehr gab, zurück zur Unterkunft zu fahren, um dort dem Glutofen ein wenig zu entfliehen. Schon zu Spielbeginn gegen eine gegnerische Mannschaft aus der Ausrichterstadt merkte man, dass die Kräfte bei den Rugenbergen-Jungs langsam schwanden. Dennoch hielten sie zu Beginn noch gut mit, mussten dann aber nach einem starken Angriff der Dänen das 0:1 hinnehmen. Kurz nach Beginn der zweiten Halbzeit wurde uns dann jegliche weitere Chance genommen, da der Schiedsrichter unverständlicher Weise unseren Torwart vom Platz stellte. Trotz Unterzahl gaben die Jungs nochmal alles, hatten aber leider keine Mittel mehr wirklich dagegenzuhalten. Trotz Unterzahltor stand es am Ende 1:3 und somit war die Reise des SVR Jahrgang 2007 im Viertelfinale beendet. Im Gesamtergebnis aber können alle voller Stolz und Freude auf einen 7. Platz von 63 Mannschaften schauen, sportlich gesehen ein toller Erfolg für das aufstrebende Team. Viel mehr als der sportliche Erfolg zählen in diesem Fall aber eine Woche voller neuer Erfahrungen, der Austausch mit Spielern und Mannschaften aus unterschiedlichsten Ländern und Kontinenten, die vielen Teamerlebnisse und jede Menge Spaß. Für uns alle ein unvergessliches Erlebnis. Nach dieser aufregenden, aber anstrengenden Woche hatten sich die Jungs zwei Wochen Urlaub vom Training verdient, bevor es in der letzten Ferienwoche wieder mit der Vorbereitung auf die neue Saison losging.

Wer Interesse hat, Teil dieser starken Truppe zu werden, darf sich gerne für ein Probetraining anmelden. Kontakt: Gero Christophersen 0163-8188993

RUG-Express meets Virgin Islands

Feuerwehreinsatz in Bönningstedt

Eingeschlossene Person im Fahrstuhl

Am 29.07.2018 wurde die Freiwillige Feuerwehr Bönningstedt um 20.41 Uhr zu einer in einem Aufzug eingeschlossenen Person in einem Gewerbekomplex in die Kieler Straße in Bönningstedt alarmiert

fotolia © Gina Sanders

Die Feuerwehr hatte keinen Zugang zum Objekt, auf Klingeln und Klopfen wurde nicht geöffnet. Offensichtlich befanden sich keine arbeitenden Personen in dem Gebäude. Daher musste sich die Feuerwehr gewaltsam Zutritt in das Gebäude verschaffen. Die Erkundung ergab, dass der Aufzug zwischen dem ersten Stock und dem Erdgeschoss stehengeblieben war und sich nicht mehr bewegte.
Eine Meldung über den Notrufknopf wurde vom Aufzughersteller zwar beantwortet, aber kein Servicemitarbeiter entsandt. Durch die Feuerwehrkräfte wurde die weibliche Person im Aufzug beruhigt. Über den Maschinenraum im achten Obergeschoss, zu dem man sich ebenfalls erst mit technischem Gerät den Zugang schaffen musste, wurde der Aufzug in das erste Obergeschoss gezogen und die Person aus ihrer misslichen Lage befreit.

Anmerkung:
Da im ersten telefonischen Notruf nicht mitgeteilt wurde, dass sich die eingeschlossene Person in Bönningstedt befindet, suchte die Feuerwehr in Hamburg vergeblich nach einem Einsatzort in der dortigen Kieler Straße. Wir weisen daher noch einmal dringend darauf hin, dass bei einem Notruf aus Bönningstedt immer explizit gesagt werden sollte, in welchem Ort man sich befindet und wo der Einsatzort genau ist.

Drei Stunden Vollsperrung

Tödlicher Verkehrsunfall zwischen Tangstedt und Hasloh

In der Nacht zum 07. August kam es zu einem schweren Verkehrsunfall mit tödlichem Ausgang auf der Kreisstraße 6 zwischen Tangstedt und Hasloh

Gegen 03.20 Uhr bemerkte ein vorbeifahrender Autofahrer Trümmerteile auf der Fahrbahn und stoppte sein Fahrzeug. Dabei entdeckte er ein an einen Baum gekrachtes zerstörtes Auto und alarmierte die Rettungskräfte.
Neben der örtlich zuständigen Feuerwehr aus Tangstedt wurde die Feuerwehr aus Rellingen zur überörtlichen Hilfeleistung alarmiert. Aufgrund des sich präzisierenden Unfallortes wurde die Feuerwehr Rellingen kurz darauf zurück alarmiert und die örtlich dichter zum Einsatzort gelegene Feuerwehr Hasloh zur Unterstützung der Tangstedter Kräfte hinzugezogen.
Als die Kräfte der Feuerwehr kurz darauf an der Einsatzstelle eintrafen stellte sich die Lage wie folgt dar: ein Kleinwagen war frontal in einen Baum gefahren, der PKW entsprechend zerstört, eine weibliche Person befand sind noch im PKW und war dort eingeklemmt worden. Notfallsanitäter der Feuerwehr Tangstedt stellten bei einer schnellen Erstuntersuchung bereits fehlende Vitalfunktionen der Patientin fest. Der unmittelbar nach der Feuerwehr Tangstedt eintreffende Notarzt konnte vor Ort nur noch den Tot der Insassin feststellen. Eine Rettung konnte aufgrund der Gesamtumstände nicht mehr eingeleitet werden. Die Kräfte wurden im Verlauf zügig reduziert, sodass nur noch benötigtes Personal an der Einsatzstelle verblieb. Ein durch die Polizei angeforderter Gutachter nahm die Umstände des Unfalles noch an der Unfallstelle auf. Die Feuerwehrkräfte leuchteten die Einsatzstelle während der Unfallaufnahme aus und übernahmen im Anschluss die Bergung der Person.
Schon frühzeitig wurde eine Alarmierung der Notfallseelsorge des Kreisfeuerwehrverbands Pinneberg veranlasst, so dass im Nachgang des Einsatzes eine professionelle Einsatznachbesprechung im Gerätehaus der Feuerwehr Tangstedt stattfinden konnte.
Zur Unfallursache hat die Polizei die Ermittlung übernommen, für die Bergungs- und Aufräumarbeiten blieb die K6 rund 3 Stunden voll gesperrt.

aw/ots

Physiotherapiepraxis Timo Pilwat geschlossen

Gekämpft und leider verloren

„Bönningstedt, den 20.08.2018

Liebe Patientinnen und Patienten,
wir haben lange gekämpft um unsere Praxis zu erhalten aber jetzt ist leider der Zeitpunkt gekommen, an dem wir aufgeben müssen. Die Praxis ist ab heute geschlossen.

Vielen Dank für Ihre jahrelange Treue und die sehr schöne Zeit hier in Bönningstedt.

Liebe Grüße Ihr Pilwat-Team"

Diesen Wortlaut fanden wir auf dem Zettel, der an der Tür der Physiotherapiepraxis hing. Mittlerweile wurde der Zettel abgenommen.

Es ist schon sehr bedrückend, wenn eine langjährige Institution aufgeben muss. Die Gründe dafür kennen wir nicht.

Timo, ich sage DANKE für Deine großartige Arbeit in der Physiotherapie und wünsche Dir von Herzen für Deine Zukunft alles, alles Gute!

Danuta Szczesniewski,
Dorf-Geflüster

Schulanfang: Achtung Autofahrer

Bitte besonders vorsichtig fahren!

fotolia© Marco2811

In diesen Wochen sind wieder viele neue Schüler unterwegs. Mit dem Beginn der Schulzeit ändert sich für viele Kinder auch der morgendliche Weg. Und vielleicht gehen sie nun auch ohne die Eltern aus dem Haus und stattdessen gemeinsam mit Freunden zur Schule. Da sind sie schnell abgelenkt und konzentrieren sich nicht auf den Verkehr. Da die ABC-Schützen brenzlige Situationen oft nicht als gefährlich wahrnehmen und auch nicht vorausschauend handeln, ist besondere Vorsicht geboten!
Nehmen Sie den Fuß vom Gas und rechnen Sie lieber auch mit untypischem Verhalten der Kinder im Straßenverkehr. aw

Es tut sich was Am Markt

REWE-Vergrößerung im „beschleunigten Verfahren“ geplant

Während der letzten Sitzung des Bau- und Umweltausschusses bekam Ingenieur Bernd Schürmann das Wort erteilt . Er ist der zuständige Planer für die Erweiterung des REWE-Marktes und berichtete vom aktuellen Stand des Projekts. Nach einigen Änderungen im Baugesetzbuch sei es möglich, die Planungen im „beschleunigten Verfahren“ durchzuführen. Dies sei demzufolge bei Wiedernutzbarmachung von Flächen, bei der Nachverdichtung oder anderen Maßnahmen der Innenentwicklung möglich. Ein solcher Fall läge in Bönningstedt vor und daher könne ein vorhabenbezogener B-Plan im beschleunigten Verfahren aufgestellt werden. Damit geht eine erhebliche Erleichterung bei den Leistungserbringungen einher. Auf ein umfangreiches Umweltgutachten kann beispielsweise (anders als bei geplanten Neubauten auf einer Wiese) verzichtet werden. Dennoch soll auch dieser Aspekt trotzdem berücksichtigt werden. Auch eine frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden müsste nicht erfolgen. Trotzdem soll zeitnah eine Veranstaltung angesetzt werden, um die Anwohner zu informieren und ihre Anregungen aufzunehmen. Dieser Punkt war auch Michael Görres von der Quickborner Verwaltungsgemeinschaft wichtig.

Er betonte außerdem nochmals, dass mit einer Entscheidung für die Erweiterung des REWE-Marktes gleichzeitig ein anderer Standort für einen Vollsortimenter in Bönningstedt ausscheidet oder zumindest nach hinten verschoben werde. aw

Büroeröffnung Am Markt in Bönningstedt

Gar nicht vermessen!

Am 1. August dieses Jahres eröffnete Dipl.-Ing. Kerstin Lott Am Markt in Bönningstedt ihr Büro

Dipl.-Ing. Kerstin Lott nutzt GPS für ihre Arbeit

Die öffentlich bestellte Vermessungsingenieurin bietet ein breites Spektrum an Leistungen für Eigentümer, Bauherren, Planungsbüros, Architekten, Baufirmen, Notare, Investoren und Kommunen an. Wann sind ihre Dienste von Privatleuten gefragt? „Wenn ein Grundstück verkauft und dafür geteilt werden muss, übernehme ich die Vermessung und setze die neuen Grenzsteine“, erklärte die Ingenieurin. „Auch wenn man die Grenzen des eigenen Grundstücks überprüfen will, übernehme ich das gern. Bauherren wenden sich an mich, wenn es um die Absteckung des zu bauenden Gebäudes auf dem Grundstück geht oder wenn ein neu errichtetes Haus für die Flurkarten eingemessen werden muss.“ Kerstin Lott arbeitet dabei mit den neuesten Messtechniken wie Tachymeter und GPS. Im Büro der Ingenieurin sind außerdem aktuelle Flurkarten erhältlich. An ihren Beruf begeistert die Mutter von zwei Kindern die Vielseitigkeit: „Ich habe Kontakt zu vielen sehr unterschiedlichen Menschen, arbeite mit modernster Technik und bin trotzdem viel draußen – eine tolle Kombination.“

Dipl.-Ing. Kerstin Lott,
Am Markt 10, 25474 Bönningstedt,
www.vermessung-lott.de

Breitband für Bönningstedt

Es liegt keine Unterversorgung vor!

Bisher sind in Bönningstedt keine flächendeckenden Glasfaserleitungen verlegt. Bereits im Jahr 2014 hatte die Fraktion Bündnis90/Die Grünen einen Antrag auf Bereitstellung eines solchen Netzes gestellt.

fotolia©ThomBal

Wenn Erdarbeiten in einer Straße geplant sind, könnte ein Rohr für das Glasfasernetz mit eingebaut werden

Im März dieses Jahres nun wurde während einer Sitzung des Ausschusses für Bauwesen und Umweltschutz berichtet, dass die Gemeinde einen Bewilligungsbescheid des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur in Höhe von 50.000 Euro zur Förderung des Breitbandausbaus erhalten habe. Ein Teil des Geldes wurde dann für Beratungsleistungen eingesetzt, die nach entsprechenden Prüfungen eine Aussage darüber enthalten, wie die momentane Versorgung im Gemeindegebiet aussieht und was möglich ist.

Die von der Gemeinde beauftragte Firma Geo Data aus Kiel hat mittlerweile bei den Anbietern die entsprechenden Daten abgefragt und ausgewertet. Das Ergebnis wurde während der letzten Sitzung des Ausschusses bekanntgegeben: Die Bönningstedter Haushalte liegen über der Grenze von 30Mbit und gelten damit nicht als unterversorgt. Eine Förderung durch staatliche Mittel aufgrund einer Unterversorgung ist momentan also nicht möglich. „Auf dem Gebiet der Förderungen ändert sich momentan jedoch vieles“, sagte Michael Görres von der Quickborner Verwaltungsgemeinschaft. „Und die Gemeinde kann natürlich trotzdem auf eigene Kosten des Ausbau eines Glasfasernetzes vorantreiben.“ Zum Beispiel wenn sowieso Erdarbeiten in einer Straße geplant sind, könnte ein Rohr für das Glasfasernetz mit eingebaut werden.

Subjektiv fühlen sich aber viele Bönningstedter nicht gerade auf der Überholspur, was die Internetleistung angeht. „Das kann auch daran liegen, dass die Anbieter die Leitungen nur bis zu den Verteilerkästen verstärkt haben“, erklärte Michael Görres. „Von dort in die Häuser liegen teilweise sehr alte Leitungen. Und die können nur eine gewisse Bandbreite übertragen. Wenn dann viele Nachbarn gleichzeitig das Netz nutzen, kann es eventuell zu Engpässen kommen.“

Auf der nächsten Sitzung des Ausschusses für Bauwesen und Umweltschutz am 13. September um 19.30 Uhr im Kulturzentrum wird ein Vertreter der Firma Geo Data die Ergebnisse ausführlich erläutern. Wer sich für das Thema interessiert kommt also vorbei und informiert sich in voller Bandbreite …

aw

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN
ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN
DAHLER & COMPANY Halstenbek
Hauptstraße 47 | 25469 Halstenbek
Tel. 04101.604 82 88 | halstenbek@dahlercompany.de
www.dahlercompany.de

Nutzen Sie meine Erfahrung.
Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.

Andreas Pannek
Generalvertretung der Allianz
Ellerbeker Str. 2
25474 Bönningstedt
andreas.pannek@allianz.de
www.allianz-pannek.de
Tel. 0 40.5 70 55 55
Fax 0 40.5 70 26 58
Allianz

SEPTEMBER 2018

BÖNNINGSTEDT

06. September– Donnerstag
19.30 Uhr | Sozialausschuss |
Kulturzentrum |

08. September – Samstag
ab 11.00 Uhr | Ladiesday |
BTC | Goosmoortwiete

13. September - Donnerstag
19.30 Uhr | Bauausschusssitzung |
Kulturzentrum |

15. September – Samstag
ab 18.00 Uhr | CDU- Weinfest auf dem Fleßner-Hof |
Winzeldorfer Str. 50

16. September – Sonntag
11.15 Uhr | Gemeindefest |
Kirchengemeinde Simon-Petrus-Kirche

18. September – Dienstag
17.00 Uhr | Seniorenbeirat |
Vortrag: Gefahren durch Interaktionen bei Eigenmedikation |
Referent: Apotheker, Herr von Malottki | Altes Amtsgebäude, Ellerbeker Str. 20 | Eintritt: frei

19.September – Mittwoch
20.00 Uhr | Vortrag: Reformation vor Ort |
Einblicke in die Kirchengeschichte Schleswig-Holsteins |
Referent: Prof. Dr. Andreas Müller von der Schleswig-Holsteinischen Universitätsgesellschaft |
Gemeinschaftsschule Rugenbergen |
Ellerbeker Str. 25 |
Eintritt: 5,00 Euro

20. September – Donnerstag
19.30 Uhr | Finanzausschusssitzung | Kulturzentrum |

22. September – Samstag
15.00 Uhr | Modenschau |
Familienverein und SoVD |
Kaffee und Kuchen für 3,00 Euro |
Bitte eigenes Kaffeegedeck mitbringen |
Anmeldungen an: Dreyer 5566970 oder Zalden 5567221
Kulturzentrum | Kieler Str. 122 |

22. September – Samstag
ab 19.00 Uhr | Großes BTC Oktoberfest |
natürlich auch für Nichtmitglieder |
BTC | Goosmoortwiete

23. September – Sonntag
14.00-16.00 Uhr | Herbst-Pflanzenbörse |
Heimatverein | Altes Rektorhaus

03. Oktober – Mittwoch
Tag der Deutschen Einheit |
09.00 Uhr | Abfahrt in die Partnerstadt Crivitz |
Parkplatz Werner-Bornholdt-Sportzentrum |
Kostenbeitrag: 10,00 Euro
Anmeldung: Gemeindebüro Altes Amtsgebäude, Ellerbeker Str.

HASLOH

04. September – Dienstag
15.00 Uhr | Lesenachmittag |
Seniorenbeirat | Landhaus Schadendorf |

04. September – Dienstag
19.30 Uhr | Finanzausschuss |
Dörphus |

06. September – Donnerstag
19.30 Uhr | Gemeinderatssitzung |
Ort noch offen |

10. September – Montag
19.30 Uhr | Sozialausschuss |
Dörphus |

17. September – Montag
19.30 Uhr | Umweltausschuss |
Dörphus |

22. September – Samstag
09.00-13.00 Uhr | Kinderkleider- und Spielzeugmarkt |
Sporthalle | Schulstraße 21

24. September – Montag
10.30 Uhr | Seniorenbeiratssitzung | Dörphus |

ELLERBEK

05. September – Mittwoch
15.00 Uhr | Seniorennachmittag |
Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde

19. September – Mittwoch
19.30 Uhr | Sitzung des Finanzausschusses |
Kulturtreff

22. September – Samstag
14.00-17.00 Uhr | Club-Tennis-Turnier |
TC Ellerbek |Dubenhorst 7

25. September – Dienstag
19.00 Uhr | Sitzung des Schulverbandes Rugenbergen |
Gemeinschaftsschule Rugenbergen

27. September – Donnerstag
19.30 Uhr | Gemeindevertretersitzung | Kulturtreff

RELLINGEN

05. September – Mittwoch
19.00 Uhr | offene Diskussionsrunde über aktuelle Themen rund um den Naturschutz |
Einlass 18.00 Uhr | für Gespräche und Verzehr |
Rellinger Hof | Kleiner Saal |
Hauptstr. 31

22. und 23. September – Samstag/ Sonntag
12.00-20.00 Uhr | Rellinger Apfelfest
Rellinger Ortskern |

QUICKBORN

06. – 16. September
Eulenfest

11. September – Dienstag
19.00 Uhr | Vortrag Kinder-Hospiz Sternenbrücke |
Ref.: Ute Nerge (Hospizleiterin) |
Einlass: 18.30 Uhr |
Es wird um eine Einlassspende von 25 Euro p.P. gebeten |
Ort: HanseWerk AG | Schleswag-Heingas-Platz 1, Quickborn-Halenberg |
Anmeldung erforderlich:
Mail@LionsQuickborn.de

SCHNELSEN

23. September – Sonntag
Verkaufsoffener Sonntag Frohmestraße |
Festprogramm siehe Seite 32

FREIZEITCENTRUM SCHNELSEN E.V.

09. September – Sonntag
18.00-19.30 | Forum Schnelsen
Stadtteilpolitik zum Mitmachen und Mitgestalten!
Silke Seif und Heinrich Flügge freuen sich auf Sie.
Eintritt: frei

11. September – Dienstag
20.00 Uhr | Larry Mathews Blackstone Band |
Irish Rock 'n Folk at it's best
Eintritt: € 10,00

14. September – Freitag
20.00 Uhr | Steife Brise – Improshow |
Hamburgs stärkstes Improtheater!
Eintritt: € 15,00

18. September – Dienstag
20.00 Uhr | Simon Wahl – solo acoustic guitars
Eintritt: € 8,00

22. September – Samstag
12.00-17.00 Uhr | 1. KulturMarkt in Schnelsen |
„Das Ziel ist es, den Menschen aus dem Quartier die Kultur in Hamburg wieder näher zu bringen und Ihnen zu zeigen, dass Kultur, unabhängig vom Geldbeutel, möglich ist.
Es erwartet Sie ein informatives und interaktives Programm für Jedermann.
EINTRITT FREI

23. September – Sonntag
19.30 Uhr | Golden Ace – Meister der Täuschung |
Das Magierduo Golden Ace gehört zu den Newcomern der Branche.
Eintritt: € 15,00

25. September – Dienstag
16.00 Uhr | Figurentheater Wolkenschieber |
Eine Leuchtturmgeschichte von Fremdsein und Freundschaft |
ab 4 Jahren | Eintritt: € 5,00

30. September – Sonntag
11.00 Uhr | Schnelsen StomperS – der 273. Jazzfrühschoppen |
Eintritt: € 5,00

30. September – Sonntag
18:00-21:00 | BAD – Best Ager Danceparty Ü60 |
mit Event DJ Karsten Kolberg
Eintritt: € 6,00

IMPRESSUM
Herausgeber:
dasz mediamanagement
Danuta Szczesniewski
Am Markt 2–10
25474 Bönningstedt
Tel.: (040) 668 74 200
Fax: (040) 668 74 202
www.dorf-gefluester.com

Redaktion:
Danuta Szczesniewski
ds@dorf-gefluester.com
Freie Mitarbeit: Bönningstedt und Hasloh: Alexandra Wulf
aw@dorfgefluester-online.de
Freie Mitarbeit: Ellerbek und Schnelsen: Tanja Königshagen
ds@dorf-gefluester.com
www.dorfgefluester-online.de

Anzeigen:
Danuta Szczesniewski
anzeigen@dorf-gefluester.com

Layout:
IPS Produktion, Ellerbek

Druck:
Lehmann Offsetdruck, Norderstedt

Verteilung:
Boszko-Werbe-Service

Auflage:
10.000 Stück

Verteilung:
an die Haushalte in Bönningstedt, Hasloh, Ellerbek, zusätzlich als Auslage an ausgewählten Orten in Teilen von Rellingen-Egenbüttel, Quickborn, Hamburg-Schnelsen.
Namentlich gekennzeichnete Artikel und Leserbriefe geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentliche gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

LIVE-MUSIK LIVE-MUSIK LIVE-MUSIK

Aufgrund der großen Nachfrage:

Konzert mit „Reginas Racy Rocker“

Die Rock´n Roll Band Reginas Racy Rocker

13.Oktober 2018, 20.00 Uhr, im Montenegro, Ellerbeker Str. 27, Bönningstedt

Eintritt Vorverkauf: 10,00 Euro
(Vorverkauf im Restaurant Montenegro)
Abendkasse: 12,00 Euro

Das Restaurant Montenegro bietet an diesem Abend ein „Amerikanisches Büffet“ an.
Eine Tischreservierung ist empfehlenswert.

Bönningstedter Tennis Club (BTC)

Ladiesday und Oktoberfest 2018

Im September erwartet die Bönningstedter, Hamburger, Ellerbeker, Hasloher und alle weiteren Interessierten noch zwei Highlights auf der Anlage des Bönningstedter Tennisclubs (BTC):

Am 8.9. ab 11 Uhr startet wieder der beliebte Ladiesday.

Auch in diesem Jahr kommen feier- und spielfreudige Damen und Mädels aus Bönningstedt und umliegenden Vereinen, um gemeinsam in „männerfreier“ Zone Tennis zu spielen, zu quatschen, zu feiern und lecker zu essen. Ob Anfängerin oder Landesliga-Spielerin – in die buntgemischten Mannschaften passt jeder rein. Anmeldungen gerne per Email an hhbs@gmx.de oder unter Tel: 0171 355 59 33.

Am 22.9. steigt ab 19 Uhr das große BTC-Oktoberfest.

Die Anlage erstrahlt in blau-weiß und Jens Walz und sein Team verwöhnen die Gäste mit bayrischem Essen. Die Band „The Moneybrothers“ wird ab 20.30 Uhr mit ihren Coversongs für ordentlich Stimmung sorgen und mit Sicherheit viele auf die Tanzfläche locken. Bönningstedt und die Nachbargemeinden sind herzlich eingeladen, diesen herrlichen Sommer mit einer fröhlichen Party zu verabschieden. Sollte das Wetter unerwartet nicht mitspielen, gibt es ausreichend Platz unter zwei großen Zelten.

Der BTC freut sich auf Sie!

EDEKA APPEL – ELLERBEK

Das EDEKA Appel-Team holt die Wiesn zu Ihnen nach Hause.

Ihnen werden Brezn, Haxen, Leberkäs und Weißwurscht geboten. Das original HB Oktoberfestbier wird das kulinarischbayerische Verwöhnprogramm abrunden. Seien Sie dabei und erleben Sie echtes norddeutsches Gaudi mit EDEKA Appel. Das Team freut sich auf Sie!

am 8. SEPTEMBER 2018, 19:00 Uhr

25 € pro Person im Vorverkauf (an der Abendkasse 30 €)

Karten sind im Vorverkauf an den Infoständen der EDEKA Appel-Märkte Waldhof 3, 25474 Ellerbek und Krupunder Heide 2a, 25462 Rellingen. Nur solange der Vorrat reicht.

EDEKA Appel • Waldhof 3 • 25474 Ellerbek

Vermehrtes Amselsterben

Verdacht auf Usutu-Virus auch in Bönningstedt

Wer in diesen Wochen eine tote Amsel findet, hat es eventuell mit einem Opfer des tropischen Usutu-Virus zu tun

Eine am Usutu-Virus erkrankte Amsel
Foto: NABU/ Michael Beusch

In Hamburg wurden bereits mehrere hundert tote Amseln diesen Sommer entdeckt. Der Naturschutzbund (NABU) bittet darum, kranke oder verendete Vögel unter www.nabu.de/usutu-melden zu melden. Menschen können sich nicht über die Vögel, sondern nur über Stechmücken mit dem Usutu-Virus infizieren. In sehr seltenen Fällen kann es dann zu einer Hirnhautentzündung kommen.

Infizierte Vögel wirken apathisch und verenden meist innerhalb weniger Tage. Experten gehen davon aus, dass die hohen Temperaturen den Anstieg der Infektionen begünstigt haben. Ein Gegenmittel gibt es nicht, infizierte Vögle sterben oder entwickeln Antikörper. Der Winzeldorfer Jagdpächter Kai Fleßner bestätigt die ungewöhnlich hohe Zahl der verendeten Amseln auch für Bönningstedt und weist darauf hin, die Tiere nicht mit bloßen Händen anzufassen. aw

Futterknappheit bei den Landwirten

Biowiese nach 25 Jahren erstmals gemäht

Die rund fünf Hektar große Naturschutzfläche am Bönningstedter Eisteich wurde diesen Sommer nach über 25 Jahren erstmals wieder gemäht

Der Bewuchs war extrem hoch und schwierig zu mähen *Foto: privat*

Das Jungvieh soll im Winter mit dem Heu gefüttert werden

Grund dafür war die seit April andauernde Dürre in Verbindung mit den extrem hohen Temperaturen. Denn sie hat für große Ernteausfälle bei den Bauern gesorgt. So auch auf dem Biohof Langeloh in der Winzeldorfer Straße. Normalerweise füttern die Landwirte ihr Jungvieh im Winter mit selbstangebautem Biofutter: Mais, Gras, getrocknete Ackerbohnen und Erbsen. Aufgrund der Wetterlage war der Ertrag jedoch wesentlich niedriger als sonst und auch die Beschaffung von Biofutter für den Winter extrem schwierig.

Also setzte sich Landwirt Jan Langeloh mit der zuständigen Behörde in Verbindung und fragte an, ob die Familie die Fläche am Eisteich mähen dürfe. Die Behörde stimmte zu und war sogar ebenfalls froh darüber, weil sich danach wieder mehr Artenvielfalt auf dem Gelände entwickeln kann. Also fuhr Schwiegersohn Ruben Langeloh den Trecker und das Abenteuer begann: Da die Fläche viel unebener war, als ein normaler Acker, war besondere Vorsicht geboten. Außerdem war der Bewuchs aus Wildgras, Schilf, Brennnesseln und vielem mehr über 1,50 Meter hoch. Aber alles ging gut und nach drei Tagen Trocknen in der Sonne konnte das Heu eingefahren werden. Und so hatten letztlich alle etwas davon: Die Kühe, die Landwirte und die Natur. aw

Die Dürre sorgte für starke Ernteausfälle wie hier auf einem Maisfeld in Bönningstedt

Einschulung in Bönningstedt

Dreifach Klasse!

Endlich war er da, der große Moment, dem 59 Bönningstedter Kinder und ihre Familien entgegengefiebert hatten: Der erste Schultag! In der Turnhalle der Grundschule versammelten sich alle und warteten gespannt auf die Dinge, die den Start ins Schulleben einläuten würden.

Und schon ging es los: Schulleiterin Martina Meyn-Schneider begrüßte die neuen Erstklässler und ihre Begleitung. Die Schüler der Klasse 2b – schließlich schon alte Hasen – trauten sich auf die Bühne und führten das „Mäuse-ABC" auf. Danach las die Schulleiterin noch eine Geschichte vor und stellte wichtige Mitarbeiter der Schule vor. Als sie das Wort an Bönningstedts neuen Bürgermeister Rolf Lammert (CDU) übergab, stellte der als erstes an die Kinder gewandt klar: „Ihr seid neu, ich bin neu. Und ich habe noch nie vor so vielen Kindern gesprochen!" Er betonte, dass die Gemeinde froh ist, die Grundschule im Ort halten zu können – und das in diesem Jahr sogar mit drei ersten Klassen.

Er berichtete, dass die Schule in Bönningstedt bereits 125 Jahre alt sei – und trotzdem hochmodern. In einigen Klassen gäbe es gar keine Tafeln mehr, sondern eine Art weiße Wände. „Das sind Smartboards!" tönte es da gleich von den Zweitklässlern, die sich schließlich schon bestens auskennen in der Schule. Dann präsentierte die Klasse 2a das Lied „Mit Zahlen singen" und schon wurden die ABC-Schützen nach Klassen aufgerufen. Durch ein Spalier der Viertklässler ging es dann in die Klassenräume. Jetzt hat Bönningstedt 59 Schulkinder mehr, die ihren ersten Schultag genauso aufregend fanden, wie ihre Eltern … aw

Ein großer Tag für die neuen Erstklässler und ihre Familien

Die Klasse 2b führte das „Mäuse-ABC" auf

Schulleiterin Martina Meyn-Schneider und Bürgermeister Rolf Lammert begrüßten die Kinder

Hier war der Name Programm: „Mit Zahlen singen" präsentierte die Klasse 2a

Dilara und Jasmina durften ihren Familien das Klassenzimmer zeigen

Die Klasse 1a

Die Klasse 1b

Die Klasse 1c (Teil 1)

Die Klasse 1c (Teil 2)

Einschulung in Ellerbek

Schultüten-Alarm!

In Ellerbek liefen Ende August viele kleine Menschen mit großen Schultüten im Arm und ihren aufgeregten Eltern im Gepäck auf die Harbig-Halle zu

Die schöne Aufführung brachte die Besucher zum Lachen

Hier fand schließlich die große Einschulungsfeier statt. Nachdem alle ihre Plätze gefunden hatten, begrüßte Schulleiterin Thorina Nielsen die kleinen und großen Teilnehmer und führte durch ein buntes Programm mit tollen Aufführungen. Auf die Frage, worauf die ABC-Schützen sich am meisten freuen, waren die Antworten klar: „Schreiben, Lesen und Rechnen".

Besonders mutig war der Auftritt der ABC-Schützen, die an den beiden vorherigen Tagen bereits an der OGTS-Betreuung teilgenommen hatten und währenddessen etwas einstudiert hatten. Kräftiger Applaus und gerührte Blicke der stolzen Eltern waren die Folge …

Bürgermeister Günther Hildebrand (FDP) betonte in seiner Ansprache, dass es ihm besonders wichtig sei, dass jedes Kind am Ende seiner Grundschulzeit sicher schwimmen könne. Dafür wird sicher wieder gesorgt werden.

Schließlich machten sich die neuen Erstklässler durch ein Spalier von Sonnenblumen auf den Weg in ihre Klassenräume. aw

In der Harbig-Halle herrschte Aufregung – nicht nur bei den Kindern …

Vor so vielen Menschen ins Mikro zu sprechen ist mutig – toll!

Ellerbeker Open mit über 100 Teilnehmern

Tolle Stimmung und super Spiele

Die Ellerbeker Open des TC Ellerbek fanden in diesem Jahr bereits zum 14. Mal statt

Bildunterschrift

„Wir haben diesmal 103 Teilnehmer", berichtete Steffi Schoop von der Turnierleitung. „Es freut mich, dass es noch mehr sind, als im letzten Jahr in dem wir die 100er-Grenze geknackt haben." Die Teilnehmer kamen aus 23 Vereinen aus dem gesamten Hamburger Umland.

Während im letzten Jahr zu Beginn des Turniers die gesamte Anlage unter Wasser stand, so dass die Spiele in eine Halle verlegt werden mussten, brannte diesmal am Starttag die Sonne vom Himmel. Also wurden kurzerhand Wassereimer auf allen Plätzen aufgestellt, damit die Teilnehmer Getränke oder Handtücher darin kühlen konnten – und dann wurde auf dem Ellerbeker Center Court und den umliegenden Plätzen bei knapp 30 Grad aufgeschlagen.

Die Organisation des Turniers hatten auch in diesem Jahr wieder Steffi Schoop gemeinsam mit ihrem Bruder Jörn und Gerda Sonntag als eingespieltes Team übernommen. Und auch die beiden großen Sponsoren unterstützen den Verein wieder bei der Durchführung des Turniers. „Wir sind den Sponsoren wirklich sehr dankbar dafür!" erklärte Steffi Schoop.

Die Finalspiele in den einzelnen Kategorien wurden schließlich unter viel Applaus der Zuschauer ausgetragen und die glücklichen Sieger gekürt. Als schönen Abschluss des spannenden Turniers fand anschließend die beliebte Player's Night im Vereinshaus statt. Essen, tanzen und miteinander schnacken – natürlich nicht (nur) über die gelben Filzbälle … aw

ABC-Schützen in Hasloh

Freunde sind wichtig!

Nach dem traditionellen Einschulungsgottesdienst mit Pastor Florian Niemöller gingen die ABC-Schützen gemeinsam mit ihren Familien von der Kirche rüber in die Turnhalle der Grundschule

Rektorin Julia Fietz stellte den Kindern Fragen

Hier begrüßte Rektorin Julia Fietz die 42 neuen Schülerinnen und Schüler und betonte: „Wir sind alle aufgeregt! Eure Eltern, die Lehrerinnen, die Drittklässler, die gleich etwas aufführen – und ich auch." Dann erzählte sie die Geschichte „Elefanten verboten". Die Moral von der Geschicht'?! Freunde sind wichtig! Und jeder – ganz egal, wie er auch sein mag – ist willkommen. Julia Fietz betonte, dass genau dies auch für die Peter-Lunding-Schule gelte. „Hier werdet Ihr viele Freunde finden. Und hier ist jeder willkommen!" Und dann war es auch schon so weit für den ersten Auftritt: Die Klasse 3b präsentierte den „Lernhaus-Rap" – ganz schön cool! Danach tanzten die Schüler der 3a unter dem Motto „Komm, lass uns fröhlich sein". Zum Abschluss präsentierten beide Klassen gemeinsam noch ein Lied, bevor die neuen Schüler aufgerufen wurden und mit ihren Lehrerinnen in ihre Klassen gingen. Ein ganz besonderer Tag für die neuen Erstklässler und ihre Familien. aw

Der „Lernhaus-Rap" war einfach cool!

Die Klasse 1a (Teil 1)

Die Klasse 1a (Teil 2)

Die Klasse 1b (Teil 1)

Die Klasse 1b (Teil 2)

Das Motto war bei diesem Tanz Programm: „Komm, lass uns fröhlich sein"

Dank an den ehrlichen Finder

Portemonnaie abgegeben – Familie erleichtert

Kay Zywietz aus Schnelsen berichtete:

fotolia © dzmitrock87

Mein Sohn Eric hat letzte Woche seine Lehre als Tischler in einer Tischlerei in Quickborn begonnen. Anfang August ist er morgens gegen 6.20 Uhr mit dem Fahrrad und seinem Rucksack auf dem Rücken von Schnelsen zur Werkstatt Richtung Quickborn gefahren. Offenbar hat sich durch die Erschütterung der Reißverschluss geöffnet und sein Portemonnaie fiel dabei irgendwo in Schnelsen, Bönningstedt, Hasloh oder Quickborn heraus. Erst kurz vor dem Erreichen der Werkstatt bemerkte er, dass der Rucksack offen und die Geldbörse weg war – und fuhr dann zurück, um sie zu suchen. Leider konnte er sie nicht finden. Auch eine weitere Suche durch die Familie kam zu keinem Ergebnis. Nun wurde zunächst die EC-Karte gesperrt und wir machten uns schon Gedanken, wie viel Mühe es wohl kosten wird alle verlorenen Dokumente (Personalausweis, Führerschein, Krankenkassenkarte, etc.)wiederzubeschaffen.

Doch gestern Abend fand sich das Portemonnaie plötzlich beim Leeren des Briefkastens wieder an. Der komplette Inhalt war noch drin. Nicht nur meinem Sohn fiel ein Stein vom Herzen.

Wir möchten uns auf diesem Wege ganz herzlich bei dem ehrlichen Finder oder der Finderin bedanken!!

Wenn's um Geld geht…

Spielhalle in ehemaliger Sparkasse?

Während ihrer Sitzung im August berieten die Mitglieder des Ellerbeker Bau- und Umweltausschusses erneut über die Nutzungsänderung einer ehemaligen Sparkassenfiliale in der Pinneberger Straße zu einer Spielhalle

fotolia ©Mariusz Blach

Einen ersten Antrag zur Nutzungsänderung für das Gebäude war bereits abgelehnt worden, unter anderem wegen einer zu großen Fläche.

In einem sind sich die Ellerbeker einig: Sie wollen die Spielhalle nicht. Das merkt auch Bürgermeister Günther Hildebrandt (FDP) an den vielen Anrufen und Emails, die er von den Einwohnern zu dem Thema erhält.

So einfach kann die Gemeinde dem lasterhaften Treiben aber nicht vorbeugen. Denn wenn keine Gründe vorliegen, die gegen eine Nutzungsänderung sprechen, haben die Kommunalpolitiker keine rechtliche Handhabe. Um dennoch ein deutliches Zeichen zu setzen, haben sich alle Mitglieder des Bau- und Umweltausschusses bei der Abstimmung über den Antrag enthalten. Darüber wurde nun die Kreisverwaltung informiert, die letztlich über den Vorgang entscheiden wird. aw

Bönningstedt

Änderung der Telefonnummer für das Gemeindebüro

Ab dem 01. September 2018 ändert sich die Rufnummer für das Gemeindebüro Bönningstedt. Die neue Telefonnummer lautet: 040 / 556 203 57- 0.

Gemeinde Bönningstedt

Der Bürgermeister

fotolia ©blackday

JETZT AUCH ONLINE

DORF GEFLÜSTER ONLINE

TÄGLICH AKTUELL

Schauen Sie mal rein unter:
Fachleute aus der Nachbarschaft

SICHERHEITSKONZEPTE FÜR JEDERMANN
Wir bieten Unternehmen und Privatleuten Sicherheit
Rufen Sie uns an und lassen Sie sich individuell beraten
Telefon 04101-85 834 87 · Telefax 04101-85 834 89
Mobil 0171 632 18 84 · E-Mail: Info@CSSecurity.de · www.cssecurity.de
Rugenbergener Str. 28b · 25474 Ellerbek

Richtiges Wappen auf Findling

Der Stein in neuem Glanz

Der Gedenkstein vor dem Alten Amtsgebäude war 1982 aufgestellt worden und symbolisiert den Zusammenschluss von Bönningstedt und Winzeldorf

Freuten sich über das Ergebnis (v.li.): Arne Hansen, Bernd Flocken und Peter Sommer

Ihn zierte neben dem Bönningstedter Wappen jedoch auch das der Partnergemeinde Seaford – diese hat mit dem Thema aber nichts zu tun. Also regte der Heimatverein an, es zu entfernen. Dies ist jetzt geschehen. Steinmetz Peter Sommer aus Tangstedt und sein Mitarbeiter Bernd Flocken legten Hand an an. Die Kosten übernahm Arne Hansen von der Bönningstedter Naturstein GmbH. Nun ist das Wappen der Gemeinde Bönningstedt wieder mittig „in Stein gemeißelt". Und zwar besonders schön: als Relief. Es lohnt sich, mal einen Blick zu riskieren.

Und ein neues Projekt ist den Beteiligten bei den Arbeiten auch direkt ins Auge gefallen: Das benachbarte Ehrenmal für die Gefallenen des ersten und zweiten Weltkriegs ist in einem desolaten Zustand und soll ebenfalls saniert werden. Bürgermeister Rolf Lammert (CDU) kündigte während der letzten Sitzung des Bau- und Umweltausschusses an, dass das Ehrenmal bis zum Volkstrauertag am 18. November erst einmal auf seine Standfestigkeit geprüft und ein wenig hergerichtet werden soll. Umfassende Sanierungsarbeiten sollen dann im nächsten Jahr erfolgen. aw

Das benachbarte Mahnmal für die Gefallenen des ersten Weltkriegs soll saniert werden

NACHRUF

Die Gemeinde Bönningstedt trauert um ihren Ehrenwehrführer

Werner Dreyer

der am 30. Juli 2018 verstorben ist.

Der Verstorbene war 69 Jahre Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Bönningstedt.

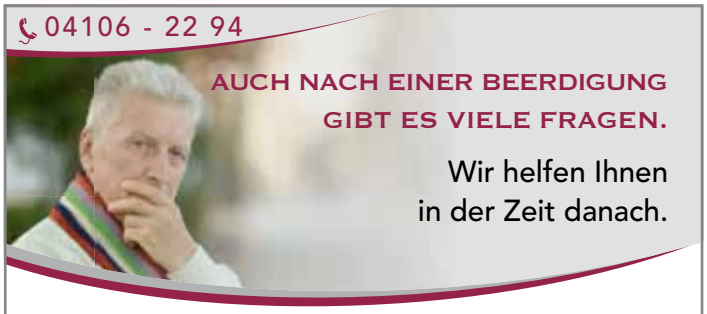
In der Zeit von 1973 bis 1991 hat sich Werner Dreyer in besonderem Maße als Wehrführer für die Belange der Freiwilligen Feuerwehr Bönningstedt eingesetzt und zeichnete sich durch sein hohes aktives und bürgerliches Engagement aus.

Werner Dreyer war von 1982 bis 1993 als Mitarbeiter bei der Gemeinde Bönningstedt beschäftigt. Dabei oblagen ihm die Pflege und Unterhaltung der gemeindlichen Sportanlagen sowie Hausmeistertätigkeiten für das Sport- und Freizeitzentrum.

Wir sind Werner Dreyer zu großem Dank verpflichtet und werden sein Andenken stets in Ehren halten. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Gemeinde Bönningstedt
Rolf Lammert
Bürgermeister

Beerdigungsinstitut
ERWIN JÜRS
seit 1803 in Niendorf
Zuverlässige Erledigung aller Formalitäten
Persönliche Beratung · Eigene Traueransprachen
Ausführung aller Bestattungsarten
Hamburg-Niendorf
Niendorfer Marktplatz 8 (gegenüber der Kirche)
Promenadenstraße 15 und 19 (Büro und Verwaltung)
Tag- und Nachtruf 040 - 58 65 65

04106 - 22 94

AUCH NACH EINER BEERDIGUNG GIBT ES VIELE FRAGEN.
Wir helfen Ihnen in der Zeit danach.
TIMM·WESTPHALEN
Bestattungswesen seit 1920
Kieler Straße 115 · Quickborn · www.bestattungswesen-timm.de

MEDICARE Hauskrankenpflege
Moordamm 2
25474 Ellerbek
Tel: 04101-770 353
Fax: 04101-770 351
info@medicare-pflege.com
www.medicare-pflege.com

Rund um Körper, Geist & Seele

– lassen Sie sich auf allen Ebenen von uns verzaubern!

Weg mit dem Urlaubsspeck! Abnehmen – aber richtig!

Jedes Jahr versuchen viele Bundesbürger, ihre Figur nach dem „all-in Sommerurlaub“ wieder in Form zu bringen. „Ob aus gesundheitlichen oder ästhetischen Gründen – ernährungsbedingtes Übergewicht zu reduzieren ist nur dann sinnvoll, wenn es auf gesunde Weise geschieht und das Ergebnis gehalten werden kann,“ sagt die Heilpraktikerin Christina Marie Rockel.

Meistens werden bei den Diäten immer die gleichen Fehler gemacht. Manche Diäten sind derart monoton, dass man vor lauter Langeweile schon nach wenigen Tagen die Lust verliert oder es leicht zu einem Nährstoffmangel kommen kann. Oft ist auch die Ernährungsumstellung nicht dauerhaft in den Alltag zu integrierten, so dass die Gewichtsreduktion nicht gehalten werden kann. Oder aber eine Übersäuerung kann für einen Diätmisserfolg verantwortlich sein. Um diese Stolpersteine zu umgehen, setzt die Heilpraktikerin auf die Sanguinum Kur. Da diese nicht ausschließlich Kalorienreduzierung zum Ziel hat, sondern der Fokus bei der Sanguinum Kur auf den vier Aspekten: Stoffwechsel, Ernährungsumstellung, Betreuung und Entgiftung liegt- zentrale Faktoren, die über Erfolg oder Misserfolg einer Gewichtsreduktion entscheiden. Das ganzheitliche und individuelle Programm zur Gewichtsreduktion hat das Ziel, den Stoffwechsel zu stabilisieren und für eine gute Kalorienverbrennung während und nach der Gewichtsreduktion zu sorgen. Die Sanguinum-Kur wird seit über 15 Jahren bei mehr als 200 Ärzten und Heilpraktikern angeboten.

Christina Marie Rockel
Bahnhofstr. 8, 25474 Bönningstedt,
Tel. 040/85259853,
www.heilpraktiker-bönningstedt.de

Friseursalon mit schönem Ambiente

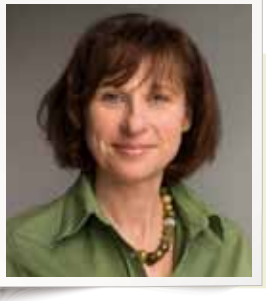
Lockere, entspannte Atmosphäre und ein kulturelles Ambiente, durch die ausgestellten selbst gemalten Bilder der Inhaberin Katharina Borowski, erwartet die Kunden im Carpe Diem. Der Aufenthalt wird Ihnen mit Prosecco, Kaffee oder Tee verschönert. „Beratung, Fachkompetenz und Kreativität bei Schnitt, Farbe oder Strähnen sind uns wichtig. Für Ihren ganz besonderen Tag lassen wir Sie strahlen durch eine elegante individuelle Brautfrisur. Natürlich bringen wir auch Ihre Wimpern und Augenbrauen zum Ausdruck. Und wenn Sie lieber einen Hausbesuch hätten, fragen Sie gern nach einem Termin.

Auch kleine Mädchen und Jungs sind heute eitel und wissen, was sie wollen. Bei uns bekommen Sie ihren coolen Look und die Herren, die Lust auf einen neuen Haarschnitt haben, werden fachgerecht beraten – denn, heute geht stylisch fast alles! Schauen Sie vorbei – ich freue mich auf Ihren Besuch“.

CARPE DIEM – Katharina Borowski
Hauptstraße 1, 25474 Ellerbek, Tel. 04101-372 800

Wohlfühloase

Emotionen & Gesundheit
Kerstin Nitsch



Neue Perspektiven
und innere Balance

Blockaden lösen
Gelassenheit lernen
Ziele erreichen

Damm 75 · 25421 Pinneberg · 040/555 043 70

www.emotionen-gesundheit.de

Mehr Lebensqualität auch bei Stress

Wir wünschen uns ein entspanntes Leben. Unsere Aufgaben wollen wir mit Freude und Gelassenheit erfolgreich erledigen. Doch die Realität sieht häufig anders aus. Immer öfter erleben wir stressige Situationen und können unsere beunruhigenden Gedanken nicht ausschalten. Unser Körper reagiert auf die empfundenen Belastungen. Nimmt der alltägliche Stress zu, entstehen chronische Stress-Symptome und unsere Gesundheit leidet.

Beim Emotions-Coaching unterstütze ich Sie, Ihre Stress-Auslöser herauszufinden und auf natürliche Weise zu lösen. Mit dem Reduzieren der eigenen blockierenden Emotionen und Glaubenssätze entsteht mehr Handlungskompetenz.

Wollen Sie künftigen belastenden Situationen gelassener begegnen?

Verbessern Sie Ihre „seelische Widerstandskraft“ mit meinem Resilienz-Training.

Bauen Sie durch ein persönliches Resilienz-Coaching Ihr sogenanntes „Immunsystem der Seele“ auf. Lernen Sie Fertigkeiten für Ihre innere Fitness und mentale sowie emotionale Stärke.

Kerstin Nitsch – Damm 75, 25421 Pinneberg,
Tel. 040 / 55504370, Handy 0172/1911953,
www.emotionen-gesundheit.de

Jipieee – endlich fertig strahlt Andrea Herrfurth

ab sofort können kreativbegeisterte in besonderer Atmosphäre in Bönningstedt tätig werden. Bereits seit über einem Jahr konnten diese sich in ihrem Geschäft in Pinneberg in verschiedenen Workshops phantasievoll austoben. Da das Geschäft nur noch dienstags geöffnet ist, hat sie kurzerhand in ihrem Zuhause einen Workshopraum eingerichtet.

„Ich möchte einfach flexibler sein und selber mehr kreativ arbeiten“ so Andrea Herrfurth

Regelmäßig finden hier Schmuck- u. Papierworkshops mit max. 6 Pers. statt (Infos www.schmuckundschoenes.de). Diese sind z.B. für Geburtstage auch privat buchbar. Darüber hinaus bietet sie aus eigener Herstellung (auch gerne nach Wunsch) Modeschmuck, handgefertigte Karten, Verpackungen und mehr an.

Andrea Herrfurth – Ostermoorweg 64a,
25474 Bönningstedt, Tel. 040/46969096
www.schmuckundschoenes.de

aus eigener Herstellung: besondere Karten, Schachteln & individueller Modeschmuck
Schmuck-Workshops & Stampin'Up-Bastel-doch-mal-Workshops, Büro für Werbung

Andrea Herrfurth
Schmuck & Schönes

Ostermoorweg 64a - Bönningstedt - www.schmuckundschoenes.de

Neu in Bönningstedt
intouch®-massage
anja krüger

Termine nach Vereinbarung
Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Op'n Barg 3 | 25474 Bönningstedt
mobil 0163. 85 08 412
info@intouch-anja-krueger.de
www.intouch-anja-krueger.de

Neue Massagepraxis in Bönningstedt
Total entspannt in den Herbst

Ganz entspannt: Massagetherapeutin Anja Krüger

Es wird wieder kühler draußen – und damit umso gemütlicher drinnen. Jetzt noch ein paar Kerzen anzünden, einen leckeren Tee kochen und eine entspannende Massage genießen. Einfach ein Traum! Und genau der wird bei Anja Krüger in Bönningstedt wahr. Sie hat die Ausbildung zur ärztlich geprüften InTouch® Massagetherapeutin absolviert und bietet individuelle Behandlungen in angenehmem Ambiente an.
„Meine Massagen vereinen die schönsten Elemente der klassischen Massage und integrieren Elemente der Reflexzonenmassage, der ayurvedischen Massage, der Thaimassage und der hawaiianischen Massage“, erklärt die Mutter eines Teenagers. „Sie lösen Verspannungen, beseitigen Blockaden und steigern das allgemeine Wohlbefinden. Die Durchblutung von Muskeln und Bindegewebe wird angeregt und Verspannungsschmerzen können so gelindert werden.“ Für Anja Krüger gehören wohltuende Massagen einfach schon immer zum Leben dazu – denn auch ihre Mutter ist Masseurin. Nun freut sie sich, diese Erfahrung an andere Menschen weitergeben zu können. Ihre Kunden entspannen an einem Ort der Ruhe und tanken dabei neue Energie.

Anja Krüger – Op'n Barg 3, 25474 Bönningstedt
mobil 0163/85 08 412,
www.intouch-anja-krueger.de

BIO-FLEISCHEREI
FRICKE

Seit 30 Jahren beste Fleisch- und Wurstwaren.
Aus Überzeugung Bioland und regional.

Besuchen Sie uns auf Märkten in Ihrer Nähe:

Schnelsen Wählingsallee
Di 8:00-13:00 Uhr
Ellerbek Getränkemarkt Fohsack
Do 14:00-18:00 Uhr

Fabrikverkauf (tel. Vorbestellung) in unserer Produktionsstätte in Ellerbek

Bio-Fleischerei Fricke GmbH | Waldhof 8 | 25474 Ellerbek
Tel. 04101 780 547 | www.bioland-frischfleisch.de | DE SH-000 63 EG
Bioland

KÜCHE exclusiv
Walter Pape
Wir planen **nicht** von der Stange

- Exquisite Torten
- Selbstgebackene Kuchen
- Kaffeespezialitäten

AUCH ZUM MITNEHMEN!
Freitag, Samstag und Sonntag 13-18 Uhr

KÜCHEN café
Herzlich willkommen!
... denn in der Küche ist es immer am gemütlichsten!

bei Küche exclusiv · 25474 Bönningstedt · Kieler Straße 32
Tel. 040-556 03 30 · www.kueche-exclusiv.de
Geöffnet jeden Freitag, Samstag und Sonntag von 13 – 18 Uhr

BIO-FLEISCHEREI FRICKE ELLERBEK

Als einer der ersten in Hamburg stellte die Fleischerei Fricke 1989 ihren Betrieb vollständig auf die strengen Richtlinien des Bioland Verbandes um.

Seitdem wird nur noch biologisch erzeugtes Fleisch von Höfen rund um Hamburg verarbeitet. Bei der Produktion von Fleisch – und Wurstwaren wird auf Zusatzstoffe wie Nitritpökelsalz, Geschmacksverstärker und Bindemittel verzichtet. Die Fleischereimeister setzen stattdessen auf handwerkliche Tradition, wenn sie die Fleisch und Wurstwaren mit Biogewürzen veredeln, um den natürlichen Geschmack optimal zu unterstützen. Erhältlich sind die Produkte auf 28 Wochenmärkten im Großraum Hamburg und in Ellerbek im Fabrikverkauf nach telefonischer Vorbestellung.

Märkte in Ihrer Nähe
Dienstags:
08.00-13.00 Uhr – Wählingsallee, HH-Schnelsen
Donnerstags:
14.00-18.00 Uhr – Getränkemarkt Fohsack, Ellerbek
Fabrikverkauf Ellerbek:
Telefonische Vorbestellung unter: 04101-780547

Bio-Fleischerei Fricke GmbH
Waldhof 8, 25474 Ellerbek, Telefon 04101-780547,
www.bioland-frischfleisch.de

Die Küche als Wohlfühloase
30 Jahre hochwertige Küchen und persönlicher Service

Die Küche ist das Herz einer Wohnung – der Mittelpunkt, um mit Freunden zu kochen und zu kommunizieren. Hier wird gelebt!

Seit drei Jahrzehnten finden Privat- und Geschäftskunden in der Kieler Straße bei Walter Pape, Inhaber der Firma Küche exclusiv, kompetente und freundliche Ansprechpartner.

„Küche exclusiv bietet eine große Auswahl qualitativ hochwertiger Küchen und den entsprechenden Service auf hohem Niveau und das zu marktgerechten Preisen. Hier gibt es keine Küchen von der Stange und die Kunden haben immer dieselben Ansprechpartner.

Eine Küche ist ein komplexes und kompliziertes Möbel. Wir arbeiten die genauen Bedürfnisse unserer Kunden heraus, empfehlen entsprechende Stücke, nehmen vor Ort das Maß auf und lassen die Küchen von ausgebildeten Tischlern montieren, die exakt darauf spezialisiert sind.

Küche exclusiv
Kieler Str. 32, 25474 Bönningstedt,
Tel.: 040-556 03 30, Fax: 040-556 033 33

Eine ganz besondere Atmosphäre
Das KüchenCafé im Reetdachhaus

Zu einem guten Kaffee und einem Stück Kuchen gehört natürlich auch ein schönes Ambiente. Und die ist im KüchenCafe garantiert. Handgemachte Torten und selbstgebackener Kuchen vom Feinsten.

Wenn Sie sich mit einer Freundin zum Klönen treffen und dabei einen leckeren Latte Macchiato genießen wollen, dann sind Sie in diesem Café bestens aufgehoben. Lassen Sie sich verzaubern von der netten Atmosphäre!

Das KüchenTeam verwöhnt Sie von Freitag bis Sonntag von 13.00 bis 18:00 Uhr.

KüchenCafé bei Küche exclusiv
Kieler Straße 32, 25474 Bönningstedt,
Telefon 040-556 03 30

BodyBalance
Wellnesspraxis

Massagen: Klassisch • Ayurveda • Hot-Stone • Relax
Aromaöl • Fußreflexzonen
… sowie Aromapeeling und Fußpflege

Christina Prendki
Garstedter Weg 59
25474 Hasloh
Tel.: 04106 - 638 00 80
www.bodybalance-massagen.de

Gönnen Sie Ihren Füßen ein Peeling

Nach diesem fantastischen Sommer brauchen unsere Füße besondere Pflege, denn viele von uns sind gern barfuß gelaufen und auch die Sonne hat die Haut stark ausgetrocknet. Ich empfehle deshalb, sich eine ausgiebige Fußpflege zu gönnen: Zuerst mit einem wohlduftenden Fußbad und einem Peeling. Hierzu kann man einfach Zucker mit etwas Olivenöl und ein paar Tropfen Aroma-Öl vermengen und mit dieser Paste die Füße ordentlich bearbeiten. So entfernt man abgestorbene Hautpartikel und auch den Schmutz aus dem Garten, der ja gerne hartnäckig sein kann.

Anschließend die Nägel kürzen und reinigen. Abschließend sollte man die Füße mit einer guten Fuß-Creme eincremen und diese gut einwirken lassen. Bei besonders müden Füßen empfehle ich eine Fußmassage. Dazu verwendet man am besten sogenannte Igelbälle mit Massagenoppen. Die Reflexpunkte am Fuß werden durch Kreisen der Bälle sanft stimuliert und sorgen so für ein besonders angenehmes Wohlgefühl.

Natürlich können Sie eine wohltuende Fußpflege und Fußreflexzonenmassage auch bei mir bekommen. Rufen Sie mich hierzu gerne an und vereinbaren Sie einen Termin.

Peeling-Zutaten:

3 EL Zucker / 3 TL Olivenöl
3 – 5 Tropfen Aromaöl, z.B. Grapefruit oder Zitrone (duftet schön frisch)

Christina Prendki
Garstedter Weg 59, 25474 Hasloh
Tel.: 04106 - 638 00 80, www.bodybalance-massagen.de

Sommerfest vom Dorf-Geflüster, Rindchen's Weinkontor und dem Osterhof

Sonne, nette Schnacks und so manches Glas Wein

Auch in diesem Jahr spielte das Wetter mit und die Besucher des Sommerfestes trafen sich bei schönstem Sonnenschein auf dem idyllischen Osterhof in Bönningstedt.

Landtagsabgeordneter Peter Lehnert (CDU), Danuta Szczesniewski (Dorf-Geflüster), Christine und Gerd Rindchen (Rindchen´s Weinkontor)

Geladene Gäste des Dorf-Geflüsters bekamen ein Glas Champagner zur Begrüßung – und so stießen alte und neue Bekannte miteinander an und kamen ins Gespräch. Es wurde viel gelacht und so manche Geschichte aus dem Sommerurlaub erzählt – denn die meisten waren genauso gut gelaunt wie braungebrannt. Die alten Hofgebäude bildeten wieder die idyllische Kulisse für das fröhliche Fest. An langen Tischen kamen Jung und Alt zusammen und genossen den schönen Samstag bei leckeren Galloway-Spezialitäten vom Grill und so manchem Glas Wein. Und wer genau hinsah, konnte sogar die Weintrauben entdecken, die – wie in den südlichen Ländern – direkt daneben am alten Stall wachsen und in der Sonne glänzten. Für Stimmung sorgte wieder die Bönningstedter Kultband „Saints in Action". Mit ihrem bunten Mix aus Rockabilly, Country und Evergreens brachte sie die Gäste in Bewegung – die Texte konnten eh alle mitsingen. Und so kam auch an diesem Nachmittag in heimischen Gefilden ein Hauch von Urlaubsstimmung auf. aw

W I E C H E R S - J A H N
R E C H T S A N W Ä L T E & N O T A R I N

Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht
Notarin

Individuelle, auf Ihre persönlichen Wünsche und Vorstellungen eingehende Rechtsberatung

Rechtsgebiete:
Arbeitsrecht, Erbrecht, Familienrecht, Mietrecht, Insolvenzrecht, Verkehrsrecht sowie Handels- und Gesellschaftsrecht

Rechtsanwalt

Moordamm 2, 25474 Ellerbek
Telefon 04101 333 56 www.wiechers-jahn.de

FRANK HOFFMANN
IMMOBILIEN

GUTSCHEIN
FÜR EINE KOSTENFREIE WERTERMITTLUNG

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin zur unverbindlichen Bewertung Ihrer Immobilie!

040 / 430 980 41 -0 04191 / 722 62 -0

www@frankhoffmann-immobilien.de
Immobilienshops | HH-Eimsbüttel | HH-Bramfeld | Kaltenkirchen

Bildunterschrift

Gemeindevertretersitzung Bönningstedt

Ehrungen für politisches Engagement

Anke Rohwer-Landberg wurde von Bürgermeister Rolf Lammert für ihr Engagement geehrt

Während der letzten Gemeindevertretersitzung ehrte Bürgermeister Rolf Lammert (CDU) Anke Rohwer-Landberg (BWG) für ihr kommunalpolitisches Engagement in Bönningstedt.

20 Jahre gehörte sie ununterbrochen der Gemeindevertretung an. „Diese langjährige Arbeit verlangt Einsatz und verdient besondere Anerkennung", erklärte der Bürgermeister. Anke Rohwer-Landberg bedankte sich und sagte: „Ich teile diese Ehrung mit meinem Mann, da er 20 Jahre lang bürgerliches Mitglied war." Rolf Lammert selbst wurde ebenfalls für sein zwanzigjährige ehrenamtliche Tätigkeit in der Bönningstedter Politik geehrt. Diese Aufgabe übernahm der 2. Stellvertretende Bürgermeister Karl-Heinz Franze (SPD). In Abwesenheit wurde auch Christel Hansen (BWG) für ihr zehnjähriges politisches Engagement geehrt. Alle Fraktionen sprachen den Geehrten ihre Glückwünsche aus. Danach dankte Rolf Lammert noch allen im Zuge der neuen Wahlperiode ausgeschiedenen Gemeindevertretern für ihre Arbeit.

Auch Rolf Lammert wurde für sein Engagement geehrt, diese Aufgabe übernahm Karl-Heinz Franze gern

Brücke über die Mühlenau

Neubau verzögert sich noch mindestens ein Jahr

Eigentlich sollte die neue Brücke über die Mühlenau am Garstedter Weg bereits am 24. Juni dieses Jahres fertiggestellt sein. Dies ist jedoch nicht geschehen.
Bürgermeister Rolf Lammert (CDU) hat bei der Verwaltung in Quickborn nachgehakt. Im Gespräch mit Uwe Scharpenberg, Leiter des Fachbereichs Tiefbauten und Kommunalbetriebe, kamen spannende Informationen zutage: Die Kosten für den Brückenbau werden nicht wie geplant 140.000 Euro betragen, sondern bei rund 220.000 Euro liegen. Für den Differenzbetrag gibt es jedoch keine Deckung im Bönningstedter Haushalt 2018, daher kann in diesem Jahr auch keine Auftragsvergabe mehr erfolgen. Wer aber denkt, dass es dann ja gleich im kommenden Frühjahr losgehen könnte, liegt falsch. Denn die anstehenden Arbeiten dürfen aufgrund von Naturschutz-Bestimmungen nur von Oktober bis März ausgeführt werden. aw

Verkehrsbehinderungen

Arbeiten in der Bahnhofstraße stehen an

Ab der 37./38. Kalenderwoche stehen umfangreiche Erdarbeiten in der Bahnhofstraße und der Norderstedter Straße an

Somit muss ungefähr ab dem 10. September mit starken Behinderungen gerechnet werden. Die Arbeiten werden rund vier Wochen dauern und beinhalten auch eine einwöchige Vollsperrung. aw

SEEMANN IMMOBILIEN
VERMITTLUNG VON IMMOBILIEN · FINANZIERUNGSBERATUNG
IHR HAUS- UND GRUNDSTÜCKS-MAKLER VOR ORT
für Verkauf und Vermietung
Ihrer Immobilie
WALTER SEEMANN
Hauptstraße 13b · 25474 Ellerbek
Telefon 0 41 01 – 37 09 134
seemann-immobilien@t-online.de

ESP
Für Kunden und Noch-nicht-Kunden
Unsere App downloaden: egbers24.de/app
Egbers Schwartze Petersen & Co. GmbH
Versicherungsmakler seit 1864

Management System ISO 9001:2015
TÜVRheinland ZERTIFIZIERT
www.tuv.com ID 9108823759

Die beste Entscheidung. Egbers.
Email: info@egbers24.de
Tel. : 040 / 56 00 62 - 0
Infos: www.Egbers24.de
Flagentwiet 54, 22457 Hamburg

Die neue Herbst-Kollektion ist da!

Am verkaufsoffenen Sonntag am 23. September 2018 gewähren wir Ihnen 10 % Sonderrabatt.

Duo **Damenmode**

Barbara Poser
Frohmestr. 21 · Hamburg-Schnelsen · Email: Duo-poser@web.de
Tel. 040 – 552 53 39
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10 – 18 Uhr und Sa. 10 – 16 Uhr

Ich verkaufe Ihre Immobilie für Sie!

Kompetent, persönlich, serviceorientiert.

Ihre Immobilienberaterin im „Herzen von Schnelsen"!

Brigitte Trachte

©DG

TRACHTE IMMOBILIEN

Frohmestr. 26 · 22457 Hamburg
Tel. 040 - 386 366 44 · mobil 0176 48 33 21 11
info@trachte-immobilien.com

Herz von Schnelsen

Unser Ort zum Einkaufen, Leben und Wohnen.

Die Frohmestraße und die umliegenden Straßen feiern!

23. September 2018
Verkaufsoffener Sonntag

Die Geschäfte öffnen von 13.00 – 18.00 Uhr

Programm:

11.00 Uhr	Sonntagsspaziergang durch die Entwicklung des Schnelsener Zentrums Mit Klaus-Peter Heße Forum Kollau
ab 11.00 Uhr	INFOMEILE Vereine und andere Einrichtungen stellen sich vor
bis 16.00 Uhr	Buntes Treiben in der Schule Frohmestraße mit Grill-Würstchen und Cafeteria

EIN BUNTES FEST DER GUTEN LAUNE,

www.herzvonschnelsen.de

Programm Bühne Glißmannweg

ab 11.00 Uhr	Schnelsener Feuerwehr mit Grill und Getränkeausschank
ab 12.00 Uhr	Musik vom Plattenteller
13.00 Uhr	TuS Germania Schnelsen
14.00 Uhr	Bauchtanz der „Orientels“
14.30-15.30 Uhr	„Country-Line Dancers Schnelsen“ mit Workshop zum Mitmachen
15.30-18.00 Uhr	„Saints in Action“ Das Hamburger Trio bringt einen bunten Mix Aus Pop, Country und Rock & Roll

Die Geschäfte öffnen von 13.00 – 18.00 Uhr

Weitere Aktionen:

Viele Künstler stellen ihre Werke in den teilnehmenden Geschäften aus.

Das 11. große Kunstmeilen-Gewinnspiel mit vielen attraktiven Preisen
(Spieldauer: Zwei Wochen – Gewinnkarten in den teilnehmenden Geschäften)

Kinderspaß:
Kinderschminken, Luftballons, Trampolinspringen und vieles mehr!

ZU DEM WIR SIE HERZLICH EINLADEN!

Herz von Schnelsen

Das Steuerberater-Team von SMS§R freut sich auf Sie!
Tag der offenen Tür am Freitag, 14. 09. / 11 - 15 Uhr

SMS§R
Sozietät Matthiesen, Siems & Dr. Roes
vereidigter Buchprüfer • Steuerberater • Rechtsanwalt
www.steuerberatung-hh.de

Dipl.-Kfm.
Benno Matthiesen

Sie erhalten Informationen zu den Themen
Digitalisierung und Kassenführung, DATEV - Unternehmen online sowie Verfahrensdokumentation

Experten: Frau Siedenstein (DATEV)
Herr Kaste (SystemKom-Kassensysteme)

Verlosung eines Scanners

Oldesloer Str. 118a (Zufahrt über Modering 11)
22457 Hamburg ▪ Tel.: 040/5720150

Bahrenfelder Str. 71
22765 Hamburg-Ottensen
Telefon 040 - 396093

Frohmestraße 19
22457 Hamburg-Schnelsen
Telefon 040 - 5593556

E-Mail: info@helm-und-helm.de
Öffnungszeiten:
Siehe unter www.helm-und-helm.de

Schnelsener Büchereck

Verkaufsoffener Sonntag
13.00–18.00 Uhr
Glißmannweg 7, 22457 Hamburg
T: 040 559 25 31
www.schnelsener-buechereck.de

Türöffnung ab 60,00 Euro

SERVICE
5 59 24 41
Die „Nummer Sicher“

0160 - 96 22 60 71
Dominico-Service.eu

Sommerfest in Hasloh

Essen, trinken und gemeinsam Spaß haben

Der CDU-Ortsverband Hasloh hatte natürlich auch in diesem Jahr zum traditionellen Sommerfest eingeladen

Prominenter Besuch beim Sommerfest von links:Karl-Heinz Starck (CDU Hasloh), Bundestagsabgeordneter Dr. Michael von Abercron, Landtagsabgeordneter Peter Lehnert und Fraktionsvorsitzender Horst Rühle (CDU Hasloh)

Während die Helfer beim Aufbau noch im strömenden Regen zugange waren, klarte das Wetter um 17.00 Uhr auf, so dass sich trotz der herbstlichen Temperaturen über 100 Gäste an der Reiterscheune zum Feiern einfanden.

Der Drink des Jahres war diesmal das „Hasloher Püppchen" – ein von Ilka Schmidt und Corinna Heinrichs kreierter und gemixter Cocktail, der bei den Besuchern sehr gut ankam. Auch die Caipi-Bowle trug zur fröhlichen Stimmung bei. Thomas Krohn kümmerte sich natürlich wieder mit Ehefrau Regina und ihren Schwestern Birgit Kreutzfeldt und Martina Schönfeld um das leibliche Wohl der Gäste: Gyros-Pfanne, Currywurst und Pommes bildeten eine solide Grundlage für die „Hasloher Püppchen". Eine fröhliches Fest, dass bis Mitternacht ging. Nächstes Jahr gern wieder! aw

Zuständig für die Getränke (v. l.): Corinna und Per Olaf Heinrichs, Matthias Guckel und Ilka Schmidt
Foto: CDU Hasloh

Auch Bürgermeister Bernhard Brummund (SPD) feierte wieder mit

Pastor Florian Niemöller (li.) schnackte mit Annelie und Rolf Brandt

Das „Hasloher Püppchen" war sehr gefragt
Foto: CDU Hasloh

Gute Stimmung bei Jung und Alt

Thomas Krohn und seine „drei Damen vom Grill"

„Prost!" sagten (v.l.): Helmut und Gudrun Reumann, Ute Ketelsen sowie Martina und Kurt Kaddatz

Es wurde nett geklönt

DRK-Sommerfest in Hasloh

Spaß für Klein und Groß

Die DRK-Ortsgruppe hatte kleine und große Besucher zum Sommerfest auf den Schulhof der Peter-Lunding-Schule eingeladen

Die Kinder vergnügten sich auf der Tiger-Hüpfburg und ließen sich von Mareen Fröhlich in bunte Fabelwesen verwandeln – da war der Name Programm. Die Erwachsenen sahen dem bunten Treiben zu und hatten die Auswahl zwischen vielen süßen Leckereien vom großen Kuchenbuffet und saßen beim Kaffee zusammen. Karin Miede, 1. Vorsitzende des DRK Hasloh, sagte: „Wir suchen Menschen, die Lust haben, beim DRK mitzuarbeiten und sich im Vorstand zu engagieren." Der Ortsverein Hasloh hat derzeit rund 90 Mitglieder. Neben der Organisation der regelmäßig stattfindenden Blutspendeaktionen geht es bei der Tätigkeit im Vorstand vor allem um die Zusammenarbeit mit dem DRK Pinneberg. Wer Lust hat, sich zu engagieren, meldet sich bei Karin Miede unter der Telefonnummer 04106-62 89 87 oder erreicht sie per Email an kamiede1@t-online.de.

aw

Freuen sich auf neue Mitglieder (v.l.): Jürgen Böhrs, Heidemarie Glißmann und Karin Miede

Mareen Fröhlich verwandelte Lenio, 3, aus Hasloh in einen niedlichen Batman

Die Besucher waren begeistert vom großen Kuchenbuffet

SENIORENRESIDENZ BRÜGGE/SCHMITT GMBH
Wir pflegen das Leben
ALTEN- UND PFLEGEHEIM RELLINGEN

Zwei gute Adressen

bpa Mitglied im Bundesverband privater Anbieter sozialer Dienste e.V.

HAUS AM REHHAGEN
Wir pflegen das Leben
ALTEN- UND PFLEGEHEIM HASLOH

Adlerstraße 74 · 25462 Rellingen · Tel. 04101-385 40 · Fax 357 93 | Kieler Straße 136 · 25474 Hasloh · Tel. 04106-765 889-0 · Fax 688 56

- Beide Einrichtungen bieten alten und pflegebedürftigen Menschen ein Zuhause in familiärer Atmosphäre.
- Die individuelle Pflege wird in Ein- bzw. Zweibettzimmern Tag und Nacht durch qualifiziertes Pflegepersonal liebevoll durchgeführt.
- Die medizinische Betreuung wird von den in der Umgebung ansässigen Ärzten (auch Zahn- und Augenarzt) gewährleistet.
- Für das leibliche Wohl sorgt die hauseigene Küche. Friseur, Fußpflege und Wäscherei runden den Service ab.

Das Haus Am Rehhagen bietet für Besucher und Angehörige einen kostenlosen Fahrdienst in die nähere Umgebung an.

Eine Pflegesatzvereinbarung liegt vor. Auch Kurzzeitpflege möglich • 24 Stunden - 7 Tage die Woche - Aufnahmeservice

Brücke nach Sanierung zu schmal für Fußgänger

Schildbürgerstreich in Quickborn

Nachdem die Autobahnbrücke am Harksheider Weg in Quickborn wegen der Verbreiterung der A7 monatelang gesperrt war, wurde sie nun wieder freigegeben

Der Autoverkehr wird einspurig über die Brücke geleitet

Die neuen Leitschutzplanken brauchen viel Platz

Hier kommen zwei Fahrräder – geschweige denn Kinderwagen – kaum aneinander vorbei

Die Freude darüber währte aber nur extrem kurz: bereits nach wenigen Tagen wurden Ampeln aufgestellt und der Autoverkehr wird seitdem einspurig über die Brücke geführt. Auf der anderen Spur sind Fußgänger, Radfahrer und Rollstuhlfahrer unterwegs. Gibt es etwa keinen Bürgersteig mehr? Doch – nur ist der im Zuge der Sanierungsarbeiten leider viel zu schmal ausgefallen. Von ursprünglich 1,35 Metern sind jetzt gerade mal 80 Zentimeter übrig geblieben. Und das ist für eine Begegnung von Radfahrern, Kinderwagen oder Rollstuhlfahrern definitiv zu wenig! Wie es dazu kam? Durch neue Sicherheitsstandards für die Fahrbahn. Es mussten verstärkte Leitschutzplanken angebracht werden, die garantieren, dass Autos und Laster nicht durch das Brückengeländer auf die Autobahn stürzen können. Den Platz dafür zogen die Planer einfach von der Breite des Fußwegs ab. Und nun? Haben die Fußgänger und Radfahrer erstmal reichlich Platz auf der Fahrbahn – eine Dauerlösung soll das aber ja sicher nicht sein. Nun beraten die Firma Via Solutions Nord, die die Sanierungsarbeiten ausgeführt hatte, und die Stadt Quickborn, wie eine dauerhafte Lösung für diesen schmalen Grad zwischen Genie und Wahnsinn aussehen könnte … aw

Günther Hamer
Die Firma Günther Hamer GmbH ist Ihr kompetenter Partner für Ihr Haus.
Und das seit 1965.
Sanitär. Heizung. Klempner- und Dachtechnik.
Neubau. Sanierung. Reparatur und Wartung.
HAMBURG. RUF. 550 73 71
Wir verbinden neueste Technologien mit traditioneller Handwerkskunst.
Ihre Ansprüche sind unser Ansporn!
SANITÄR. HEIZUNG. KLEMPNER. BEDACHUNG.
Graf-Otto-Weg 4. 22457 Hamburg-Schnelsen.
Tel. 040/550 73 71. Fax 040/550 77 08. www.hamer-sanitaer.de.

ROHR VERSTOPFT?
TOILETTE LÄUFT ÜBER?
WASSER IM KELLER?
ICH HELFE IHNEN!
☑ Drainagespülung
☑ Kanalreinigung
☑ Wurzelfräsen
☑ Pumptechnik
☑ Hochdruckspülen
☑ Rohrkamera
☑ Verstopfungsbeseitigung
SCHNELL
SAUBER
FAIR
KOMPETENT
ROHRREINIGUNG WEROKA WELTERMANN
0173/69 44 707
www.weroka-service.de

1.500 Euro für die Jugendabteilung des SVR

Familienfeier mit großzügiger Spende

Familie Hansen aus Bönningstedt feierte eine generationsübergreifende Party mit vielen Freunden

von links: Norbert Hansen, Anna und Ehemann Arne Hansen mit beiden Kindern, Maike und Mutter Helene Hansen *Foto: privat*

Dazu gehörten Spaß, leckeres Essen und ausgiebige Tanzeinlagen. Und von dieser Sause haben sogar die Bönningstedter Nachwuchskicker etwas: „Statt Geschenken haben wir unsere Gäste um eine Spende für die Jugendabteilung des SV Rugenbergen gebeten", erklärte Arne Hansen. „Mein Vater hat sich viele Jahre sehr in dem Verein engagiert, ich hatte als Kind eine tolle Zeit dort und heute spielt unser Sohn in der G-Jugend. Der Verein leistet wichtige Arbeit, die wir unterstützen möchten." Eine tolle Aktion der Familienmannschaft Hansen. aw

Alles für Ihr grünes Zuhause.
Rathert PFLANZEN PARADIES
auf über 9.000m²

Herbst-Angebot
bis zu 70%
Rabatt auf Gehölze

Saisonpflanzen | Rosen
Stauden | Obstbäume
Zimmerpflanzen
Sträucher und Hecken
Erden und Dünger
Töpfe und Kübel
Dekoartikel | und vieles mehr

Mo.-Fr.: 09:00 – 18:00 | Sa.: 09:00 – 16:00 | So.: 11:00 – 14:00

Pflanzenparadies Rathert | Kieler Straße 5 | 25474 Hasloh
www.pflanzenparadies-rathert.de | Tel.: 041 06 640 25 61

JETZT AUCH ONLINE
DORF GEFLÜSTER ONLINE
TÄGLICH AKTUELL
www.dorfgeflüster-online.de

Besuchen Sie uns in Bönningstedt
Kieler Straße 111, 25474 Bönningstedt
Mo.–Do. 14–18 Uhr und So. 13–16 Uhr

KSW MASSIVHAUS
KREATIV . SOLIDE . WERTBESTÄNDIG

Besuchen Sie uns in Quickborn
Friedrichsgaber Str. 39
Mo.–Do. 14–18 Uhr
So. nur nach Vereinbarung

Ihr Weg zum eigenen Haus!
☎ 040/5935413-0
www.ksw-massivhaus.de

Neue Mitte 2. Bauabschnitt

Es knirscht beim Verkehrskonzept

Während der letzten Sitzung des Hasloher Bau- und Wegeausschusses wurde intensiv über die Änderung des Flächennutzungsplans im Zuge der Entstehung des zweiten Bauabschnitts der Neuen Mitte diskutiert

Bauausschussvorsitzender Thomas Krohn (CDU)

Insbesondere das Verkehrskonzept, das die Firma Burfeind & Tiensch vorlegte, die mit der Erschließung beauftragt ist, wurde massiv angezweifelt. Eine Sitzungsunterbrechung folgte. Danach wurde einstimmig beschlossen, das Thema auf eine Sondersitzung am 18. September zu vertagen. Damit konnte auch der folgende Tagesordnungspunkt, bei dem es um den Bebauungsplan des entsprechenden Gebiets gehen sollte, nicht behandelt werden.

aw

Fasanenhof

Angenehm anders!

Urlaubs- und Kurzzeitpflege möglich!

Bei uns erwartet Sie ein gepflegtes Zuhause mit familiärer Atmosphäre. Gern helfen wir Ihnen, Ihr Leben so zu gestalten, wie Sie es wünschen. Wir bieten Wohnpflege, Urlaubs- und Kurzzeitpflege sowie Wohnen mit Service. Lassen Sie sich gerne vor Ort beraten.

Privates Alten- und Pflegeheim · Lippe/Gehring
25474 Bönningstedt · Dammfelder Weg 1
Tel. 040 – 556 94 00 · www.Heim-Fasanenhof.de

Feuerwehr

Brandgefährliche Situation an der Feuerwache?

Markus Ketelsen von der Freiwilligen Feuerwehr stellte den Mitgliedern das Hasloher Bau- und Wegeausschusses die aktuellen Forderungen der Feuerwehrunfallkasse vor und informierte die Anwesenden über die von der Gemeinde unabhängig davon sowieso geplanten Maßnahmen.

Die Gemeinde Hasloh will für die Feuerwehr eine Doppelgarage auf dem alten Kirchengrundstück bauen und die Parkplätze dort erweitern, Malerarbeiten im Gebäude durchführen, die defekte Heizungsanlage erneuern und eins der Tore erhöhen. Die Kosten für diese Maßnahmen belaufen sich auf insgesamt rund 410.000 Euro. Die Feuerwehrunfallkasse hat da noch ganz andere Forderungen: die Schaffung eines zweiten Fluchtweges aus dem Schulungsraum im Obergeschoss, den Anbau von Umkleide- und Sanitärräumen sowie eine Atemschutzwerkstatt, die Erhöhung aller Tore, die Begradigung der Laufwege, die Erneuerung der Sanitärräume im Schulungsraum sowie den Rückbau der Zisterne für den Anbau. Hier belaufen sich die Kosten auf rund 790.000 Euro.

Für die Umsetzung aller Maßnahmen müsste die Gemeinde in den nächsten fünf Jahren also rund 1,2 Millionen Euro investieren. Demgegenüber würde ein Neubau, der auch den Musikzug integriert, die Gemeinde rund 3,0 Millionen Euro kosten. In Anbetracht des klammen Gemeindesäckels ist guter Rat nun im wahrsten Sinne des Wortes in jedem Fall teuer…

aw

Pflegediakonie

Diakoniestation Bönningstedt

Zuhause bewahren Uns ist es wichtig, pflegebedürftigen Menschen die vertraute häusliche Umgebung zu bewahren. Wir informieren Sie gern zu den Themen Beratung, Betreuung und Pflege zu Hause. Rufen Sie uns an!

Telefonnummer: (040) 556 63 13

E-Mail: boenningstedt@pflegediakonie.de

Pflegediakonie

www.pflegediakonie.de

KRIBBELN, BRENNEN, TAUBE FÜSSE?

Borwich-Apotheke – Aktionstage zur Polyneuropathie

Hamburg. Die Apotheke vor Ort lädt Sie ein, sich persönlich und kompetent beraten zu lassen. Die Aktionswoche „Polyneuropathie" findet vom 17. bis 22. September zu einem patentierten[1] und modernen Therapieverfahren statt.

Leiden Sie unter Kribbeln, Brennen, quälenden Schmerzen, Taubheitsgefühlen, bzw. Missempfindungen in den Beinen und Füßen? Dann gehören Sie zu den fünf Millionen Menschen in Deutschland mit Polyneuropathie. Ursachen können sein: Diabetes Mellitus, Alkoholmissbrauch, Chemotherapie, Dialyse, Medikamenteneinnahme u.v.m. Oft bleiben die Ursachen leider ungeklärt. Die beeinträchtigte Lebensqualität quält jedoch alle Betroffenen gleich! Eine Polyneuropathie entwickelt sich meist schleichend. Unbehandelt schreitet diese Erkrankung fort und kann langfristig zu erheblichen Komplikationen führen.

Alleine in Deutschland wurden im letzten Jahr deshalb ca. 50.000 Amputationen[3] durchgeführt, so Prof. Dr. med. Dan Ziegler, stellvertretender Direktor der Diabetologie, an der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf. Schulmedizinisch werden die Symptome der Polyneuropathie medikamentös behandelt – mit den bekannten Nebenwirkungen. Die Nebenwirkungen sind oft einschränkend und sehr belastend – das lässt viele Menschen verzweifeln. Betroffene hören auch immer wieder: „Da kann man nichts machen, damit müssen Sie leben." Kennen Sie diese Aussagen auch? Gerade deswegen suchen immer mehr Betroffene nach neuen Lösungen und Möglichkeiten, ohne Chemie oder andere belastende Substanzen und angeblich lindernde Heilkräuter. Eine moderne Konstante, die bereits in vielen Studien untersucht wurde, stellt die patentierte[1] Hochtontherapie[2] dar. Sie hat keine bekannten Nebenwirkungen, keine Wechselwirkungen und wird von den Patienten als sehr angenehm empfunden.

Zahlreiche Ärzte und viele Kliniken setzen das Verfahren schon seit Jahren ein und berichten von zufriedenen Patienten. Allerdings ist eine kontinuierliche Behandlung, die notwendig ist, ambulant nicht umzusetzen. Um Betroffenen eine regelmäßige und einfache Methode der Anwendung zuhause zu ermöglichen, gibt es jetzt das benutzerfreundliche HiToP® 191. Viele Betroffene haben das nebenwirkungsfreie Heimtherapiegerät bereits für sich entdeckt. Die Heimanwendung macht vieles leichter, sagen die Anwender des HiToP® 191. Sie schätzen besonders die individuelle telefonische Betreuung durch das erfahrene und fachkundige Beratungsteam der gbo Medizintechnik AG, das auch Sie gerade in der Anfangsphase bei der richtigen Anwendung unterstützt und Ihnen über Monate hilfreiche Therapietipps liefert. Das Team der gbo Medizintechnik AG nimmt sich Zeit für Sie, damit Sie sich in aller Ruhe über die Erkrankung informieren und austauschen können.

Ab sofort gibt es ein besonderes Angebot in Zusammenarbeit mit erfahrenen Apotheken, das Sie nicht verpassen sollten. Werden Sie jetzt aktiv und informieren Sie sich über die Wirkweise der Hochtontherapie[2] mit dem HiToP® 191 während der Aktionstage in der Apotheke. (pd)

[1] Europ.Patent: EP1322379 B1 [2] Die zur schulmedizinischen Akzeptanz nötige Doppelblindstudie fehlt [3] http://www.diabsite.de

Springer Medizin Sonderdruck „Polyneuropathie mit Erfolg behandeln" – gratis! und HiToP® 191 zuhause ausprobieren!

Aktionstage 17. – 22.09.2018

Borwich Apotheke
Magdalena Giglok-Brandt
Roman-Zeller-Platz 10
22457 Hamburg-Schnelsen

Öffnungszeiten
Mo – Mi, Fr 8.00 – 18.30 Uhr,
Do 8.00 – 19.00 Uhr, Sa 8.30 – 13.00 Uhr

Expertenvortrag am 17.09.2018 um 19.00 Uhr

Die Plätze sind begrenzt, wir bitten um Voranmeldungen unter 040/5 59 77 70

SOMMERZEIT – FAHRRADZEIT!

Wenn nicht jetzt – wann dann?

Bei uns haben Sie eine riesige Auswahl an Fahrrädern und E-Bikes. Wählen Sie zwischen klassischen Farben und farbenfrohen Trendfarben.

Auswählen – Aufsteigen – Abfahren!

SPAREN SIE BEIM KAUF IHRES „NEUEN“

SUMMER SALE

oder einfach nur:

Fahrrad-
Sommer-schlussverkauf

Auf alle 2018er Fahrrad- * und E-Bike Modelle gewähren wir Ihnen

20% Rabatt

Das Zweiradhaus-Team Ellerbrock freut sich auf Ihren Besuch!

* außer der Marke „PUKY“
Die Aktion ist gültig vom 04.09.–15.09.2018

***ZWEIRADHAUS ELLERBROCK** GMBH*

- Ihre Ansprechpartner in Sachen Qualität, Beratung und Service -

Kieler Str. 97 • 25474 Bönningstedt

Telefon: 040-5566183· Telefax: 040-55601503 · E-Mail: info@zweiradhaus.ellerbrock.de

www.zweiradhaus.ellerbrock.de